

# 650 MT

CF650-3F  
MANUAL DE UTILIZARE  
/sigla CFMOTO/

## CUVÂNT ÎNAINTE

Vă mulțumim că ați ales un vehicul CFMOTO.

Sunteți binevenit în familia deținătorilor de vehicule CFMOTO din întreaga lume. Fabricăm cu succes niște produse extraordinare, precum vehicule sport, vehicule utilitare și vehicule de agrement.

- Vehicule de teren (ATV-uri)
- Vehicule utilitare (de patrulare, pentru protejarea pădurilor și vânătoare)
- Motociclete
- Motociclete pentru călătorii
- Vehicule guvernamentale

CFMOTO, o companie specializată în producția de motoare răcite cu lichid, este cel mai mare producător din China. În comparație cu motoarele răcite cu aer, care au aceeași cilindree, efectul de răcire al motoarelor CFMOTO este mai bun; temperatura uleiului poate fi reglată mai ușor; vehiculul este mai puternic și are un consum mai redus de combustibil și o durată de viață a motorului mai mare.

Această motocicletă este concepută nu doar pentru lucru, ci și pentru distracție și aventură.

Pentru a putea utiliza în mod confortabil și în siguranță vehiculul dvs., asigurați-vă că respectați instrucțiunile și recomandările din prezentul manual de utilizare. Manualul dvs. conține instrucțiuni privind lucrările minore de întreținere. Informațiile privind reparațiile majore le puteți găsi în manualul de service CFMOTO, reparații care trebuie realizate doar de un agent sau tehnician service autorizat de CFMOTO.

Agentul dvs. CFMOTO cunoaște cel mai bine vehiculul dvs. și este interesat ca dvs. să fiți pe deplin mulțumit. Vă rugăm să apelați la agentul dvs. pentru toate lucrările de service.

**Acest Model se supune standardului: Q/CFD 013**

**Prezentul manual de utilizare este creat în conformitate cu standardul: GB/T9969-2008 și GB/T19678-2005**

**Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd își rezervă dreptul la explicații finale cu privire la manualul de utilizare**

## **INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA**

Siguranța este foarte importantă. Pentru a vă ajuta să luați deciziile corecte cu privire la siguranță, CFMOTO vă oferă proceduri de operare și alte informații pe etichete și în acest manual. Aceste informații vă avertizează cu privire la posibilele pericole care vă pot afecta pe dvs. sau alte persoane.

Veți găsi mai jos diverse informații importante privind siguranța:



### **PERICOL**

Acest semn înseamnă „Nerespectarea instrucțiunilor poate produce ACCIDENTĂRI GRAVE sau chiar MOARTEA”.



### **AVERTIZARE**

Acest semn înseamnă „Vehiculul poate fi avariat, dacă nu urmați instrucțiunile”.

### **OBSERVAȚIE**

Acest semn înseamnă „Abilități de conducere mai eficiente și mai convenabile”.



#### **OBSERVAȚIE**

**Această motocicletă poate fi utilizată doar de conducători eligibili în condiții adecvate. În același timp, vă rugăm să fiți atenți la următoarele instrucțiuni.**

**Nu aduceți modificări acestei motociclete fără aprobarea CFMOTO. Orice modificare sau componente electrice pot avea efecte adverse asupra performanței, emisiilor și controlului zgomotului.**

**Asigurați-vă că respectați regulile de circulație și legislația privind circulația când conduceți.**

Informațiile din prezentul manual sunt cele mai actuale la data aprobării pentru tipar. CFMOTO își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără vreo notificare sau fără a avea vreo obligație.

## CUPRINS

Seria de șasiu și seria de motor .....	7	Scaun .....	33
Specificații .....	9	Trusă de scule .....	33
Locația părților .....	12	Parbriz .....	34
Informații privind încărcătura și accesoriile ....	15	Suport sprijin .....	35
Informații importante .....	16	Oglindă retrovizoare .....	36
Instrumente de măsurat .....	18	Rodaj .....	37
Comutator pornire cu cheie/Blocare direcție .	22	Cum conduceți această motocicletă ...	38
Comutatoare ghidon, RH .....	23	Pornirea motorului .....	38
Comutatoare ghidon, LH.....	26	Pornirea rapidă .....	40
Reglaj manetă frână/ambreiaj.....	28	Pregătirea pentru condus .....	42
Bușon rezervor combustibil .....	29	Schimbarea vitezelor .....	43
Rezervor combustibil .....	31	Frânarea ABS .....	44
Cerință combustibil .....	32	Oprirea motorului .....	45
Cifra octanică .....	32	Parcarea .....	47

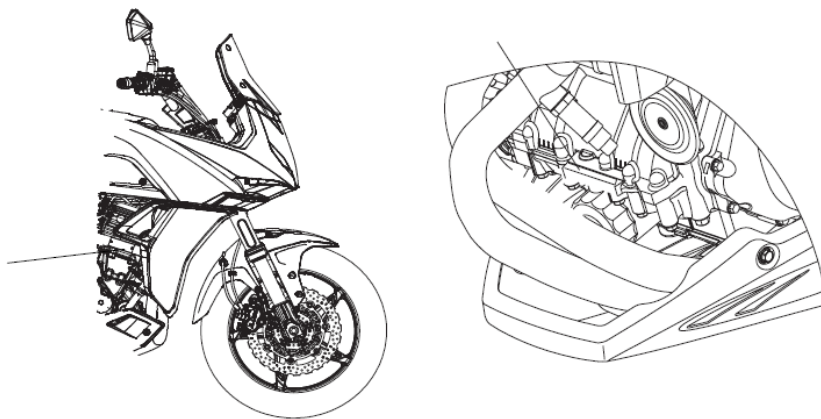
Catalizator .....	48	Corp accelerație, ambreiaj .....	83
Sistem evaporare combustibil .....	49	Lanț de transmisie .....	86
Operarea în condiții de siguranță .....	50	Frâne .....	94
Tehnica de conducere în siguranță .....	50	Furcă față .....	100
Verificarea zilnică de siguranță .....	52	Amortizor spate .....	101
Măsuri de precauție suplimentare pentru operarea la viteze mari .....	53	Roți .....	105
Întreținere și reglare .....	53	Baterie .....	110
Ulei de motor .....	64	Pedală de picior .....	114
Sistem de răcire .....	71	Fază far .....	114
Bujie .....	76	Semnalizator față și spate .....	117
Sistem aer .....	77	Siguranțe .....	117
Distanța între supape .....	79	Kit suport mâini și picioare pentru pasageri .....	120
Filtru de aer .....	79	Curățarea motocicletei dvs. ....	121
Sistem control accelerație .....	80	Depozitarea .....	126
Ralanti .....	82	Etichete de atenționare pe motocicletă	128

Tabel coduri eroare EFI .....	128
Tabel coduri eroare ABS .....	131
Schema de circuite, Probleme generale și cauze .....	132

### **SERIA DE ȘASIU ȘI SERIA DE MOTOR**

Treceți mai jos seria de șasiu, seria de motor și numărul de înmatriculare în scopul realizării lucrărilor de întreținere. De asemenea, păstrați cheia de rezervă într-un loc sigur. Dacă lipsesc două chei, întregul ansamblu de închidere va trebui înlocuit.





① Număr identificare vehicul: \_\_\_\_\_

② Număr înmatriculare: \_\_\_\_\_

③ Serie motor: \_\_\_\_\_

## SPECIFICAȚII

### Performanță

Putere max.	45kW/8750r/min
Cuplu max.	56N · m/7000r/min
Rază min. de întoarcere	2,7m

### Dimensiune

Lungime:	2180mm
Lățime:	835mm
Înălțime:	1332mm
Înălțime scaun:	840mm
Distanța min. de la sol:	170mm
Sarcina maximă:	150kg
Greutatea proprie:	218kg

### Motor

Tip: Doi cilindri în linie, 4 timpi, răcit cu lichid

Capacitate cilindrică:	649mL
Gaură și cursă:	83mm×60mm

Raport compresie: 11,3:1

Sistem de pornire: Pornire electrică

Număr de cilindri: 2

Ordine aprindere: de la stânga spre dreapta, 1 – 2

Alimentare cu combustibil: EFI (sistem de injecție de combustibil controlat electronic)

Control prindere: ECU

Timp aprindere (înainte de compresie la punctul mort): 10BTDC@1450r/min

(Unghi avansat de aprindere): 33BTDC@6000r/min

Bujie: CR8EI

Sistem de lubrifiere: Lubrifiere forțată (pompă semi-uscată)

Ulei de motor:           Tip: ELF, SAE10W-40/SJ, JASO MA2

Capacitate: 2,6 L

Capacitate lichid de răcire: 900mL

Capacitate rezervor: 195mL

### **Transmisie**

Tip transmisie: cutie internațională standard cu 6 viteze

Ambreiaj: Umed, discuri multiple, manual

Sistem transmisie: Cu lanț

Raport inițial de transmisie: 2,095

Raport final de transmisie: 3,067

Raport trepte viteză	1	2,353
	2	1,714
	3	1,333
	4	1,111
	5	0,966
	6	0,852

### Șasiu

Rotilă: 24,5<sup>0</sup>

Dimensiune anvelopă: Față: 120/70 ZR17 (58W)    Dimensiune jantă: Față: MT3.50×17

Spate: 160/60 ZR17 (69W)    Spate: MT4.50×17

Capacitate rezervor combustibil: 18L

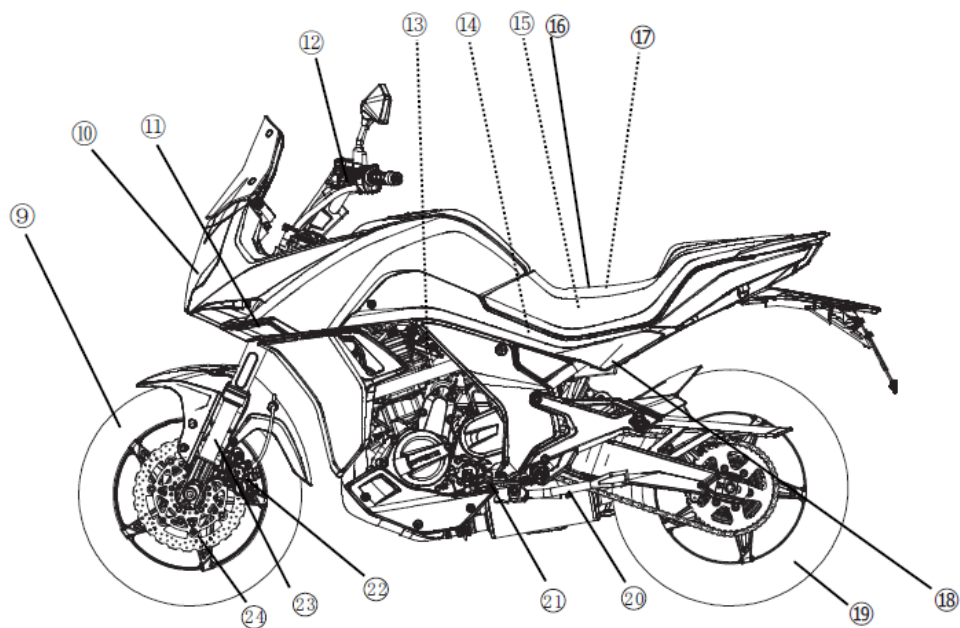
### Componente electrice

Baterie: 12V10Ah

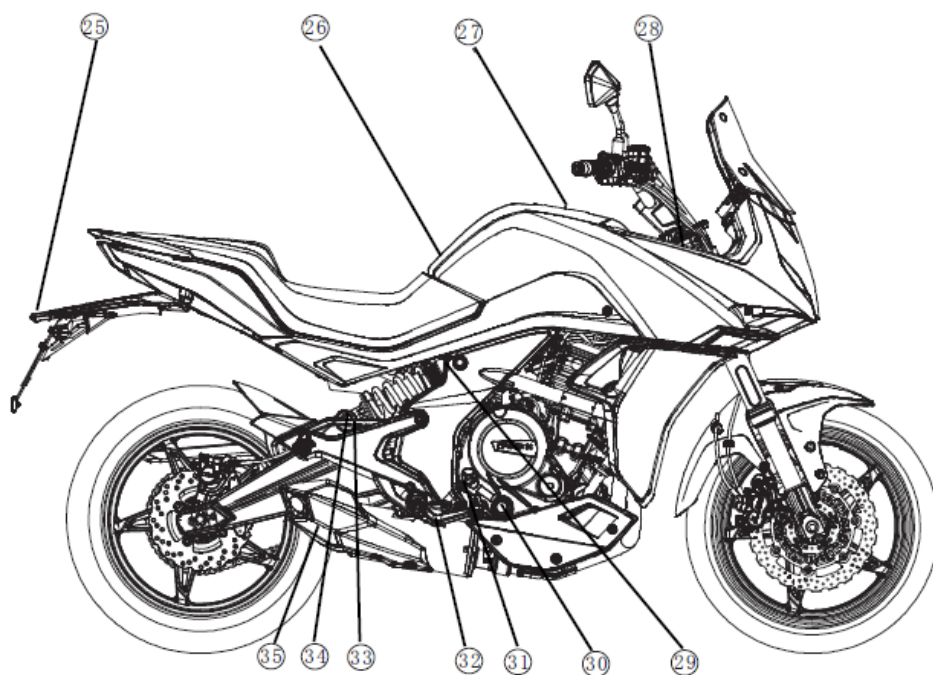
Far: LED

Stop/lumină frână: LED





9 Roată față 10 Far 11 Lumină de semnalizare 12 Cablu ambreiaj 13 Filtru aer 14 Cutie siguranțe 15 Baterie 16 Scaun 17 Scule 18 Blocare scaun 19 Roată spate 20 Suport de sprijin 21 Schimbător de viteze tip pedală 22 Caliper frână față 23 Amortizor față 24 Disc frână față  
**(Linia punctată înseamnă că partea nu poate fi văzută)**



25 Lumină plăcuță înmatriculare spate 26 Rezervor combustibil 27 Bușon, rezervor combustibil 28 Rezervor 29 Camă reglare, amortizor spate 30 Fereastră verificare nivel ulei 31 Bușon, umplere ulei 32 Pedală frână spate 33 Comutator, stop 34 Amortizor spate 35 Tobă eșapament (**Linia punctată înseamnă că partea nu poate fi văzută**)

## INFORMAȚII PRIVIND ÎNCĂRCĂTURA ȘI ACCESORIILE



### AVERTIZARE

**Încărcarea, instalarea, utilizarea incorectă a accesoriilor sau modificarea motocicletei dvs. pot crea condiții de conducere lipsite de siguranță. Înainte de a utiliza motocicleta, asigurați-vă că aceasta nu este supraîncărcată și că ați urmat aceste instrucțiuni.**

Utilizați întotdeauna piese și accesorii originale CFMOTO. Piese și accesorii care nu sunt originale, instalarea sau utilizarea necorespunzătoare a accesoriilor sau modificarea motocicletei vor anula garanția acestora, pot afecta negativ performanța și pot fi chiar ilegale. Când alegeți sau utilizați piese sau accesorii și când încărcați motocicleta, sunteți direct răspunzător pentru propria dvs. siguranță și pentru siguranța persoanei implicate.



 **OBSERVAȚIE**

**Piese și accesorii CFMOTO au fost concepute special pentru motocicletele CFMOTO. CF recomandă cu căldură ca toate piesele și accesorii pe care le utilizați să fie componente CFMOTO originale.**

Motocicleta este sensibilă la schimbările de greutate și de forțe aerodinamice; trebuie să fiți extrem de atenți când transportați marfă, pasageri și/sau montați accesorii suplimentare.

**Informații importante înainte de a porni la drum**

1. Orice conducător și/sau pasager trebuie să fie pe deplin familiarizat cu funcționarea motocicletei. Pasagerul poate afecta controlarea motocicletei prin poziționarea incorectă la luarea virajelor sau la mișcări bruște. Este important prin urmare ca pasagerul să nu se miște în timp ce motocicleta este în mișcare și să nu interfereze cu operarea motocicletei. Nu transportați animale pe motocicletă.
2. Înainte de a porni la drum, trebuie să instruiți pasagerul să își țină picioarele pe suportul pentru picioare și să se țină de conducător sau să se țină de mâner. Transportați doar pasageri care sunt suficienți de înalți încât să ajungă la suportul pentru picioare.
3. Bagajele trebuie transportate cât mai jos posibil pentru a reduce efectele asupra gravitației motocicletei. Greutatea bagajelor trebuie distribuită egal pe ambele părți ale motocicletei. Nu transportați bagaje care ies în afara părții din spate a motocicletei.

4. Nu transportați articole grele sau voluminoase pe suportul de marfă. Acesta este conceput pentru mărfuri ușoare și supraîncărcarea acestuia poate afecta manevrabilitatea datorită modificărilor distribuției greutateii și forțelor aerodinamice.

5. Nu instalați accesorii și nu transportați bagaje care afectează performanța motocicletei. Asigurați-vă că nu ați afectat negativ componentele de iluminare, vizibilitatea drumului, capacitatea de virare (de ex., unghi scurt), operarea comenzilor, cursa ghidonului, mișcarea furcii față sau orice alt aspect al operării motocicletei.

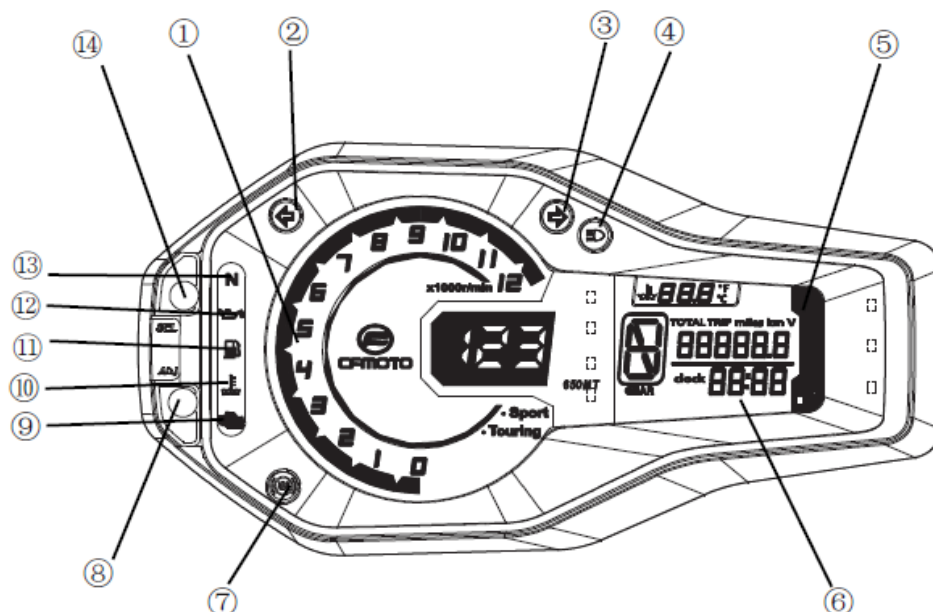
6. Greutatea pusă pe ghidon sau pe furca față poate spori masa de direcționare și poate duce la condiții de rulare lipsite de siguranță.

7. Carena, parbrizul, spătarul și oricare alte articole mari pot afecta negativ stabilitatea și manevrabilitatea motocicletei și nu doar din cauza greutateii lor, ci și din cauza forțelor aerodinamice care acționează asupra acestor suprafețe în timp ce motocicleta este în funcțiune. Articolele prost concepute sau instalate pot duce la condiții de rulare lipsite de siguranță.

8. Motocicleta nu poate fi modificată în motocicletă cu trei roți și nu poate fi utilizată pentru tractarea remorcilor sau a altui vehicul. CFMOTO nu își asumă răspunderea pentru consecințele acestor utilizări nepermise ale motocicletei. În plus, orice efecte adverse asupra componentelor motocicletei cauzate de utilizarea unor astfel de accesorii nu vor fi remediate în garanție.

**Sarcina maximă: Nu depășiți 150 kg (Inclusiv greutatea conducătorului, a bagajelor și a accesoriilor).**

## Instrumente de măsurat (I)



1 Tahometru 2 Indicator semnalizare, LH 3 Indicator semnalizare, RH 4 Indicator fază lungă 5 Afișaj combustibil 6 Afișaj (ODOMETRU, DISTANȚA PARCURSĂ, temp. lichid de răcire, tensiune, fundal) 7 Indicator ABS 8 Buton reglare 9 Indicator defecțiune 10 Indicator alarmă temp. lichid de răcire 11 Indicator alarmă, nivel combustibil 12 Indicator alarmă, ulei de motor 13 Indicator Neutru 14 Buton selectare

### **Tahometru 1**

Tahometrul indică viteza motorului în rotații pe minut.

Când cheia de pornire este adusă în poziția “○”, tahometrul va face o autoverificare. Dacă tahometrul nu funcționează corect, acesta va trebui verificat de un agent CFMOTO autorizat.

### **Indicator semnalizare, LH 2**

Când semnalizatorul este adus în poziția “⇐”, indicatorul de semnalizare stânga luminează intermitent.

### **Indicator semnalizare, RH 3**

Când semnalizatorul este adus în poziția “⇒”, indicatorul de semnalizare dreapta luminează intermitent.

### **Indicator fază lungă 4**

Când comutatorul de faze este adus în poziția “≡○”, indicatorul fazei lungi este aprins.

### **Afișaj combustibil 5**

Arată cât combustibil a mai rămas. "F" indică faptul că au mai rămas 18 L.



### **AVERTIZARE**

Când "F" luminează intermitent, vă rugăm să alimentați cu combustibil pentru a proteja pompa de combustibil. Porniți motorul după ce faceți plinul.

### **Afișaj (ODOMETRU, DISTANȚA PARCURSĂ, temp. lichid de răcire, tensiune, fundal) 6**

Odometrul și contorul distanței parcurse prezintă nr. total de mile și perioada; Afișajul lichidului de răcire indică temperatura lichidului de răcire; Afișajul tensiunii indică tensiunea bateriei; Afișajul fundalului indică luminozitatea LCD.

### **Indicatorul ABS 7**

Când motocicletă este oprită, iar ABS funcționează normal, acest indicator clipește; Lumina se stinge când motocicletă rulează. Dacă ABS nu funcționează normal, lumina se stinge;

### Buton de reglare 8

„ADJ” reglează luminozitatea fundalului.



### Indicator defecțiune 9

Acest indicator luminează intermitent când circuitul vehiculului dă rateuri.


### Afișaj temperatură lichid de răcire 10




#### ATENȚIE

Când indicatorul temperaturii apei “” luminează intermitent, opriți imediat motorul și verificați țeava lichidului de răcire și capacitatea rezervorului sau contactați agentul pentru consultare. Funcționarea prelungită a motorului va cauza avarii grave din cauza supraîncălzirii, când indicatorul temperaturii apei “” luminează intermitent.

### Indicator alarmă, nivel combustibil 11

Când “” luminează intermitent, alimentați cu combustibil pentru a proteja pompa de combustibil. Porniți motorul după ce faceți plinul.

**Indicator presiune ulei de motor 12**

Când “” este aprins, înseamnă că nivelul uleiului este foarte scăzut sau că pompa de ulei nu poate funcționa normal sau că conducta de ulei este blocată. Opriți motorul și găsiți cauza defecțiunii.

**Indicator Neutru 13**

Se aprinde când cutia de viteze este în treapta Neutru.

**Buton selectare 14**

“SEL” este utilizat pentru a comuta între odometru și contorul distanței parcurse, temperatura lichidului de răcire, tensiunea și afișajul fundalului.




Obs.: “SEL/ADJ” este utilizat pentru setarea orei, a unităților metrice / unităților imperiale și a gradelor Celsius / Fahrenheite.


**Cheie**


Cheia poate fi utilizată ca și comutator de pornire/blocare direcție, blocare scaun și bușon rezervor combustibil. Țineți cheia la loc sigur. Scoateți cheia de rezervă și păstrați-o la loc sigur. Dacă pierdeți și cheia originală și cheia de rezervă, adresați-vă agentului.


### Comutator pornire/blocare direcție

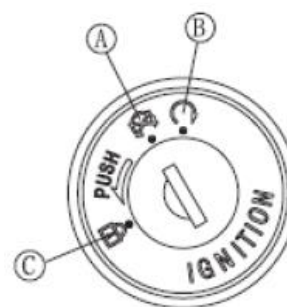
Comutatorul de pornire are pozițiile

“”, “”, “” etc.

 : Motorul nu poate fi pornit. Circuitele electrice sunt închise.

 : Motorul poate fi pornit. Echipamentul electric poate fi utilizat.

 : Direcția este blocată. Circuitele electrice sunt închise.




A Oprit

B Pornit

C Direcție blocată

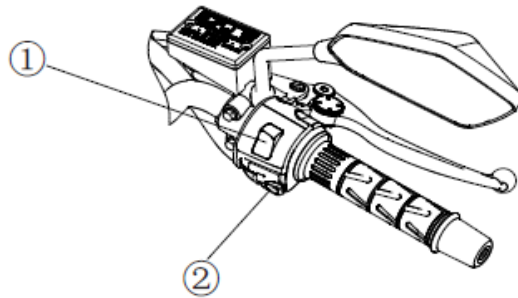


#### AVERTIZARE

Lumina semnalizatorului, stopul și lumina plăcuței de înmatriculare sunt PORNITE, când cheia de pornire este în poziția . Când farul este aprins, este mai bine să porniți motorul. În caz contrar, dacă stă aprins mult timp bateria se poate descărca și poate fi chiar avariată.



## Comutatoare ghidon, RH



1 Comutator oprire motor 2 Buton pornire

### Comutator oprire motor 1

Atât comutatorul de pornire, cât și comutatorul de oprire a motorului trebuie să fie în poziția “○” înainte de a porni la drum.

Comutatorul de oprire a motorului trebuie utilizat doar în situații de urgență. Învârtiți comutatorul de oprire a motorului în poziția “⊗” în situații de urgență.



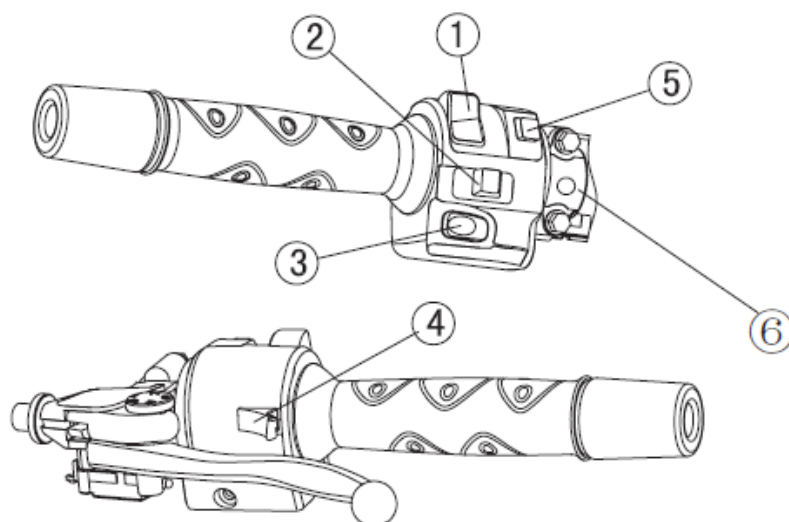
#### **OBSERVAȚIE**

**Chiar dacă comutatorul de oprire a motorului poate opri motorul, nu închide toate circuitele electrice. În mod normal, trebuie să utilizați cheia pentru a opri motorul.**

#### **Buton de pornire 2**



Când comutatorul de pornire și comutatorul de oprire a motorului sunt în poziția “○”, iar cutia de viteze este în Neutru, apăsați acest buton pentru a porni motorul.


## Comutatoare ghidon, LH




1 Comutator faze 2 Comutator semnalizare 3 Buton claxon 4 Comutator anulare 5 Comutator mod EFI 6 Comutator alarmă




### Comutator faze 1


Comutatorul de faze include pozițiile “” 、 “” .


 : Când comutatorul de faze este adus în această poziție, lumina fazei lungi și indicatorul fazei lungi sunt ambele aprinse.


 : Când comutatorul de faze este adus în această poziție, lumina fazei scurte este aprinsă.

### Comutator semnalizare 2

Comutatorul pentru semnalizare include pozițiile “” 、 “” 、 “” .

 : Când comutatorul pentru semnalizare este în această poziție, semnalizatorul stânga și indicatorul de semnalizare stânga sunt aprinse.

 : Când este apăsat acest buton, semnalizatorul este stins.

 : Când comutatorul pentru semnalizare este în această poziție, semnalizatorul dreapta și indicatorul de semnalizare dreapta sunt aprinse.

### Buton claxon 3

Când apăsați butonul claxonului, claxonul sună.

### Comutator anulare 4

Când conducătorul trebuie să anuleze, apasă acest buton alternativ, indicatorul fazei lungi va lumina intermitent.



#### AVERTIZARE

**Când motorul este oprit, semnalizatorul și indicatorul bordului nu pot lumina intermitent mai mult de 30 de min. În caz contrar, bateria poate suferi defecțiuni sau se poate descărca.**

#### **Comutator mod EFI 5**

Este utilizat pentru a comuta între modurile motorului (Mod economic / Mod sport).

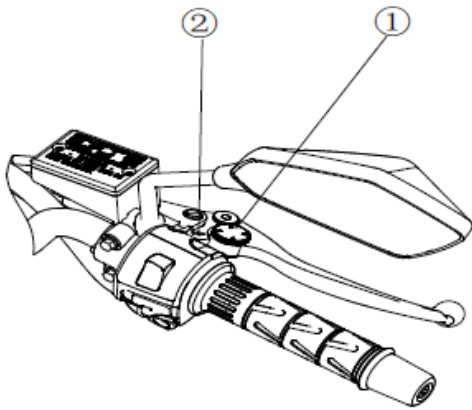
#### **Comutator avarii 6**

În situații de urgență, apăsați comutatorul de avarii și toate semnalizatoarele se vor aprinde.

#### **Reglor manetă frână/ambreiaj**

Există un reglor atât pe maneta frânei, cât și pe maneta ambreiajului, de la care puteți regla poziția manetei libere pentru a se potrivi mâinilor operatorului. Împingeți maneta în față și învârtiți reglorul.

Interval: 103mm ~ 118mm.



1 Reglor 2 Marcaj

### **Bușon rezervor combustibil**

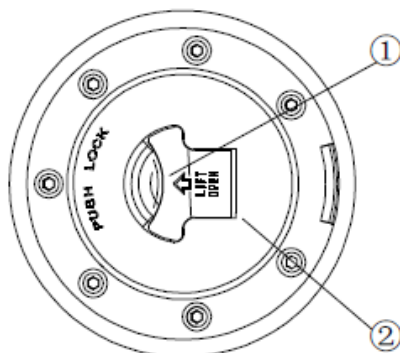
Deschideți bușonul rezervorului de combustibil, ridicați capacul orificiului pentru cheie. Introduceți cheia de pornire în bușonul rezervorului de combustibil și învârtiți-o în sensul acelor de ceasornic.

Închideți bușonul; împingeți-l în jos la loc cu cheia introdusă. Cheia poate fi scoasă prin întoarcere la poziția inițială.



### OBSERVAȚIE

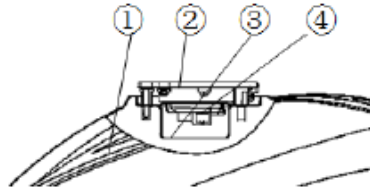
Bușonul rezervorului de combustibil nu poate fi închis fără a introduce cheia, iar cheia nu poate fi scoasă dacă bușonul nu este bine închis. Nu împingeți cheia pentru a închide bușonul, deoarece bușonul nu poate fi închis astfel.



1 Capac orificiu cheia 2 Bușon rezervor combustibil

### Rezervor combustibil


Aveți grijă să nu vărsați benzină pe rezervorul de combustibil când îl umpleți. Dacă totuși vărsați combustibil, ștergeți-l imediat pentru a evita poluarea sau posibilele pericole. Nu curățați bușonul rezervorului de combustibil cu apă sub presiune.



1 Rezervor combustibil 2 Bușon rezervor combustibil 3 Nivel superior 4 Gât rezervor



#### AVERTIZARE

**Benzina este foarte inflamabilă și poate cauza explozii în anumite condiții. Când alimentați cu combustibil, învârtiți cheia de pornire în poziția “”. Fumatul interzis. Asigurați-vă că zona este bine ventilată și că nu există surse de flacără sau scântei; este inclus aici orice dispozitiv cu far de ghidare. Nu umpleți niciodată rezervorul astfel încât nivelul combustibilului să ajungă la gâtul rezervorului. După ce alimentați cu combustibil, asigurați-vă că bușonul rezervorului de combustibil este bine închis. De exemplu, ștergeți combustibilul când dă pe dinafară.**



### **Cerință combustibil**

Această motocicletă este concepută pentru a fi utilizată doar cu benzină fără plumb 95# (V) sau superioară.



#### **ATENȚIE**

**Nu utilizați benzină cu plumb, deoarece aceasta va distruge catalizatorul (Pentru mai multe informații, vedeți secțiunea care prezintă catalizatorul)**

### **Cifra octanică**

Cu cât este mai mare RON, cu atât este mai mare rezistența la “batere”. Termenul utilizat pentru a descrie cifra octanică a benzinei este Research Octane Number (RON) – (COR). Utilizați întotdeauna benzină cu o cifră octanică egală cu sau mai mare de RON 95(V).

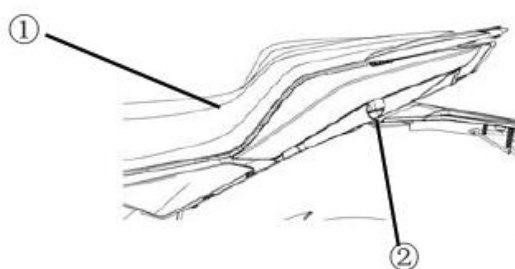


#### **OBSERVAȚIE**

**Dacă apar “bătăi” sau “zgomote”, utilizați un alt brand de benzină fără plumb sau o benzină fără plumb cu o cifră octanică mai mare.**

### Deschidere scaun

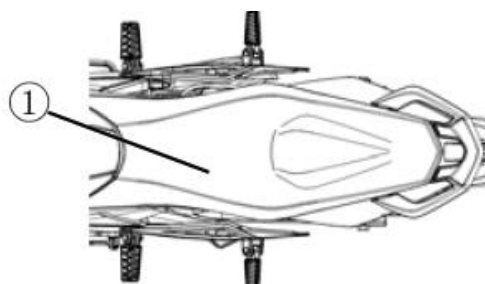
Deschideți scaunul cu cheia.



1 Scaun 2 Blocare scaun

### Trusă de scule

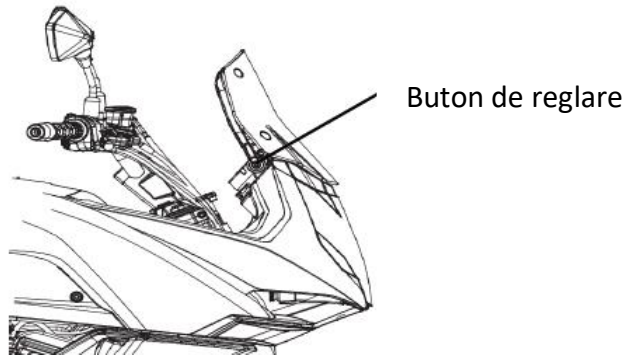
Este depozitată sub scaun. O puteți vedea de îndată ce deschideți scaunul. Trusa este utilă pentru reparații și reglări simple.



1 Trusă de scule

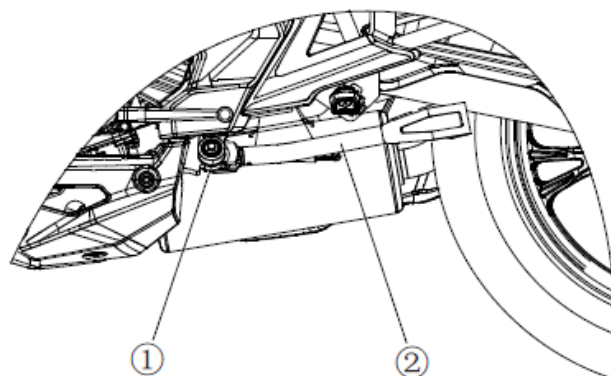
## Parbriz

Învârtiți butonul de reglare în sens invers acelor de ceasornic până la înălțimea corespunzătoare.



## Suport de sprijin

Această motocicletă este dotată cu un suport de sprijin.



1 Comutator suport de sprijin 2 Suport de sprijin



#### **OBSERVAȚIE**

**Când utilizați suportul de sprijin, întoarceți ghidonul spre stânga.**

**Ridicați complet suportul de sprijin înainte de rulare.**

**Această motocicletă este dotată cu un comutator pentru suportul de sprijin. Motorul nu pornește dacă treapta de viteză nu este în Neutru și suportul de sprijin nu este coborât.**

#### **Oglindă retrovizoare**

##### **Reglare oglindă retrovizoare**

Reglați oglinda retrovizoare învârtind-o ușor.

Reglarea oglinzii retrovizoare din dreapta și stânga se face la fel.



#### **ATENȚIE**

**Nu împingeți prea tare când montați sau scoateți oglinda retrovizoare, deoarece puteți avaria colierul.**

## RODAJ

Perioada de rodaj este reprezentată de primii 1000 km de rulare. Următoarele aspecte trebuie respectate în perioada de rodaj.

- Tabelul indică viteza maximă a motorului recomandată în perioada de rodaj

Distanța parcursă	Viteza maximă a motorului
0km ~ 500km	4000r/min
500km ~ 1000km	6000r/min

- Nu porniți motorul și nu operați motorul imediat după ce îl porniți, chiar dacă motorul este deja cald. Lăsați motorul să meargă timp de 2 sau 3 minute la ralanti pentru a permite uleiului să intre în fiecare piesă din motor.

- Viteza motorului nu trebuie să fie foarte mare când cutia de viteze este în neutru.



### AVERTIZARE

Anvelopele noi sunt alunecoase ceea ce poate duce la pierderea controlului și la apariția defecțiunilor. În perioada de rodaj de 1000 km, presiunea anvelopelor trebuie să aibă valoarea specificată. Evitați să frânați/să accelerați brusc și la maxim sau să luați virajele strâns în perioada de rodaj.

Este extrem de important ca proprietarul să realizeze primele lucrări de întreținere la un agent CFMOTO autorizat.

## CUM CONDUCEȚI ACEASTĂ MOTOCICLETĂ

### Pornirea motorului

- Verificați dacă comutatorul de oprire a motorului este în poziția “○”.
- Învârtiți cheia de pornire în poziția “○”.
- Treceți în treapta de viteză neutru.



#### OBSERVAȚIE

Această motocicletă este dotată cu un senzor de oprire vehicul (denumit și senzor de răsturnare). Motorul se oprește automat, iar indicatorul FI luminează intermitent când motocicleta cade. După ridicarea motocicletei, învârtiți cheia de pornire de la poziția “⊗” la poziția “○” înainte de a porni motorul.



#### AVERTIZARE

Nu apăsați butonul de pornire mai mult de 5 secunde, deoarece în caz contrar demarorul se va supraîncălzi și bateria va muri temporar. Așteptați 15 secunde după fiecare operare a demarorului pentru a-i permite să se răcească, iar bateria să recupereze putere.



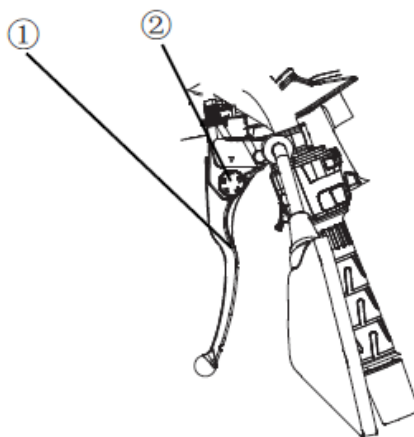
### OBSERVAȚIE

Această motocicletă este dotată cu un comutator pentru ambreiaj. Motorul poate fi pornit când cutia de viteze este în prima treaptă de viteză, iar maneta ambreiajului este trasă și suportul de sprijin este complet ridicat.



### AVERTIZARE

Nu lăsați motorul să meargă la ralanti mai mult de 5 minute, deoarece motorul se poate supraîncălzi sau pot apărea defecțiuni la alte piese.



1 Manetă ambreiaj 2 Comutator ambreiaj



### **Pornirea rapidă a motorului**


Dacă bateria a „murit”, aceasta trebuie scoasă și încărcată. Dacă aceasta este o situație de urgență, puteți utiliza un încărcător de baterie de 12V pentru a porni motorul.



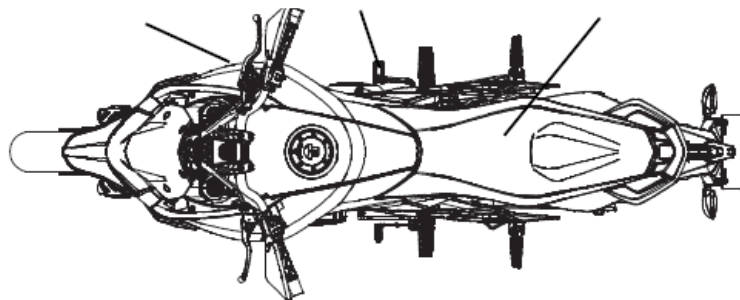
#### **AVERTIZARE**

**Acidul de baterie generează hidrogen, care este inflamabil și explozibil în anumite condiții. Acesta se va strânge în baterie și chiar se va scurge din aceasta. Țineți bateria departe de flăcări și scânteii (țigări). Purtați protecție pentru ochi când lucrați la baterie. În cazul în care acidul de baterie intră în contact cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea, spălați de îndată zona afectată cu apă timp de cel puțin 5 minute și consultați medicul.**

### **Conectarea cablurilor de pornire rapidă**

- Scoateți scaunul din față.
- Asigurați-vă că cheia de pornire este în poziția .
- Conectați terminalul pozitiv (+) al cablului de pornire la terminalul pozitiv (+) al bateriei.
- Conectați terminalul negativ (-) al cablului de pornire la suportul pentru picioare al motocicletei sau orice altă suprafață din metal nevopsită. Nu îl conectați direct la terminalul negativ (-) al bateriei.

Manetă frână față    Pedală frână spate    Baterie



#### AVERTIZARE

**Nu realizați ultima conexiune la sistemul de combustibil sau la baterie deoarece se pot produce incendii. Nu atingeți cablurile pozitive de cablurile negative și nu vă aplecați peste baterie când faceți ultima conexiune. Nu porniți rapid o baterie înghețată. Aceasta poate exploda. Nu inversați polaritatea, conectând pozitivul (+) la negativ (-) deoarece bateria poate exploda sau se pot produce avarii grave la sistemul electric.**

- Urmați procedurile standard de pornire a motorului.



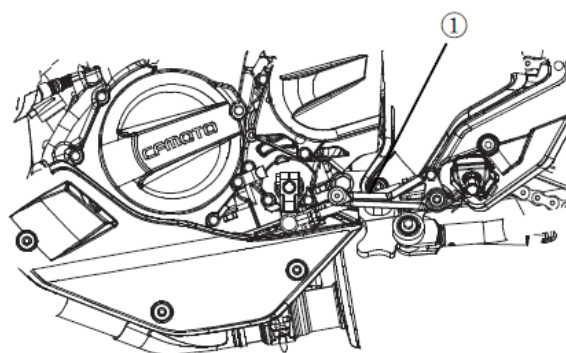
#### AVERTIZARE

Nu apăsați butonul de pornire mai mult de 5 secunde, deoarece în caz contrar demarorul se va supraîncălzi și bateria va muri temporar. Așteptați 15 secunde după fiecare operare a demarorului pentru a-i permite să se răcească, iar bateria să recupereze putere.

- După ce motorul este pornit, deconectați cablurile de pornire rapidă.
- Reinstalați piesele.

#### Pregătirea pentru condus

- Verificați dacă suportul de sprijin este complet ridicat.
- Prindeți maneta ambreiajului.
- Treceți în prima treaptă de viteză.
- Accelerați puțin și eliberați maneta ambreiajului foarte încet.
- Când ambreiajul începe să prindă, mai accelerați puțin și dați motorului suficient combustibil pentru a nu pierde tracțiunea.



1 Schimbător de viteze tip pedală



#### AVERTIZARE

Această motocicletă este dotată cu un comutator pentru suportul de sprijin. Motorul nu poate porni dacă cutia de viteze nu este în poziția neutru și suportul de sprijin este coborât.

#### Schimbarea vitezelor

- Eliberați accelerația în timp ce trageți de maneta ambreiajului.
- Utilizați schimbătorul de viteze tip pedală pentru schimba treptele de viteză.



#### PERICOL

Mai întâi reduceți viteza motorului, când schimbați treptele de viteză. În caz contrar, motorul poate fi avariat sau roata din spate poate derapa, cauzând accidente. Schimbarea treptelor de viteză trebuie realizată la sub 5.000 r/min (rpm).

- Acționați accelerația încet, în timp ce eliberați maneta ambreiajului.

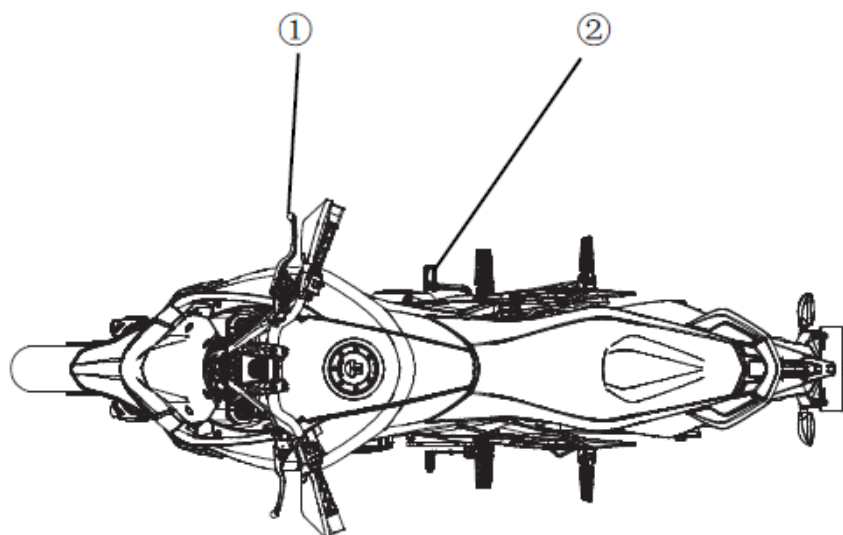


#### OBSERVAȚIE

Când parcați, treceți în treapta de viteză Neutru. Ridicați schimbătorul de viteze tip pedală în timp ce treceți în Neutru.

## **Frânarea ABS**

- Eliberați complet accelerația, dezactivați ambreiajul pentru ca vehiculul să încetinească.
- Treceți în prima treaptă de viteză.
- Când parcați, acționați întotdeauna simultan frâna față și spate. În mod normal, forța frânei față este mai mică decât forța frânei spate. Treceți într-o treaptă inferioară de viteză sau eliberați complet ambreiajul pentru ca împiedica motorul să piardă din tracțiune când este cazul.
- Nu blocați niciodată frânele deoarece anvelopele vor derapa. Când luați un viraj, forța de frânare trebuie să fie ușoară. Reduceți viteza înainte de a intra în curbă.
- Frânarea de urgență, netrecerea într-o treaptă de viteză inferioară și apăsarea tare a frânelor poate duce la derapaje.
- Când luați o curbă, este mai bine să limitați frânarea și să reduceți viteza înainte de a intra în curbă.



1 Manetă, frână față



2 Pedală, frână spate

### Oprirea motorului

- Eliberați complet accelerația.
- Treceți în treapta Neutru.
- Învârtiți cheia de pornire în poziția "X".
- Blocați direcția.




#### OBSERVAȚIE

Motocicleta este dotată cu un senzor de răsturnare. Motorul se va opri automat și indicatorul de defecțiune va lumina intermitent când motocicleta cade. După îndreptarea motocicletei, învârtiți cheia de pornire de la “” la “” înainte de a porni motorul.

#### Oprirea motocicletei în caz de urgență

Acest comutator este pentru rularea în condiții de siguranță și conveniență, dar și pentru îndeplinirea cerințelor de design și siguranță. Este esențial că acest comutator vă poate proteja de pericole pe dvs., proprietarul și operatorul. Două dintre cele mai întâlnite cauze de defecțiune la accelerație sunt:

1. Întreținerea necorespunzătoare sau distanța incorectă între supape pot permite prafului și mizeriei să intre în sistemul de alimentare cu aer.
2. În timpul scoaterii epuratorului de aer, mizeria poate intra și poate bloca sistemul de injecție de combustibil.

În caz de urgență, precum defecțiunea accelerației, vehiculul poate fi oprit prin acționarea frânelor și ținerea manetei ambreiajului. După realizarea acestor proceduri de oprire, poate fi utilizat comutatorul de oprire a motorului pentru a opri motorul. După utilizarea comutatorului de oprire a motorului, aduceți comutatorul de pornire în poziția “”.

## Parcarea

- Treceți în treapta de viteză neutru și învârtiți cheia de pornire în poziția off.
- Așezați motocicletă pe o suprafață tare și dreaptă cu suportul de sprijin coborât.



### ATENȚIE

**Nu parcați vehiculul pe o suprafață moale sau foarte înclinată, deoarece motocicletă se poate răsturna.**

- Dacă parcați într-un garaj sau în alte clădiri, asigurați-vă că acestea sunt bine ventilate și nu există flăcări sau scânteii, inclusiv faruri de ghidare.



### AVERTIZARE

**Toba și țeava de eșapament sunt foarte fierbinți când motorul funcționează sau tocmai a fost oprit. Se poate produce un incendiu ce poate cauza daune proprietății sau accidentări personale grave.**

**Nu lăsați vehiculul să meargă la ralanti și nu îl parcați în zone în care iarba, frunzele uscate sau alte materiale inflamabile pot intra în contact cu toba și țeava de eșapament.**



### AVERTIZARE

**Benzina este extrem de inflamabilă și poate cauza explozii în anumite condiții.**



- Blocați direcția pentru a preveni furtul.



#### OBSERVAȚIE

**Când parcați vehiculul lângă drum pe timp de noapte, aprindeți stopul pentru o vizibilitate mai bună, dar nu îl lăsați aprins prea mult timp deoarece bateria se va descărca.**

#### Catalizator

Această motocicletă este dotată cu un catalizator în sistemul de evacuare a gazelor de eșapament. Platina și rodiul din catalizator vor reacționa cu monoxidul de carbon și cu hidrocarburile, și apoi le va transforma în dioxid de carbon și apă rezultând astfel gaze de eșapament mult mai curate care sunt dispersate în atmosferă.

Pentru funcționarea corespunzătoare a catalizatorului, trebuie respectate următoarele măsuri de precauție:

- **Utilizați doar benzină fără plumb. Nu utilizați niciodată benzină cu plumb. Benzina cu plumb reduce semnificativ durata de viață a catalizatorului.**

Nu rulați vehiculul cu comutatorul de pornire și/sau comutatorul de oprire a motorului oprit. Nu încercați să porniți motorul prin rularea vehiculului când bateria este descărcată. Nu operați vehiculul sau pistonul când vă aflați în neutru. În aceste condiții, aerul ners/amestecul de combustibil va intra în sistemul de evacuare a gazelor de eșapament, va accelera reacția din catalizator, iar acesta se va supraîncălzi și se va defecta, când motorul este cald sau reduce performanța catalizatorului când motorul este rece.



#### **OBSERVAȚIE**

**Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a proteja catalizatorul.**

- 1. Utilizați doar benzină fără plumb. Chiar și o mică cantitate de plumb poate afecta metalele prețioase din catalizatoare, defectându-le.**
- 2. Nu adăugați ulei anticoroziv sau ulei de motor în toba de eșapament deoarece catalizatorul se poate defecta.**

#### **Sistemul de evaporare a combustibilului**

Vă rugăm să contactați agentul CFMOTO când sistemul de evaporare a combustibilului se defectează. Nu modificați sistemul de evaporare a combustibilului. Conexiunile între țevi trebuie să fie foarte bune fără scăpări de aer, blocaje, strângeri, rupturi sau daune etc. după reparații.

Vaporii de combustibil din rezervorul de combustibil pot fi dispersați în rezervorul de carbon prin tubul de absorbție. Vaporii de combustibil sunt absorbiți de carbonul activ când motorul se oprește; Vaporii de combustibil din rezervorul de carbon vor ajunge în camera de combustie și vor arde când motorul funcționează, evitând poluarea mediului înconjurător în caz de dispersare a vaporilor de combustibil direct în aer. Între timp, presiunea aerului din rezervorul de combustibil trebuie să fie echilibrată de tubul de absorbție. Dacă presiunea internă din rezervorul de combustibil este mai mică decât cea externă, puteți reface presiunea aerului prin tubul de aer al rezervorului de carbon sau tubul de absorbție. Astfel, sistemul de tuburi trebuie să funcționeze bine fără blocaje și strângeri, în caz contrar pompa de combustibil fiind avariată, iar rezervorul de combustibil deformat sau stricat.

## OPERAREA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

### **Tehnica de conducere în siguranță**

Următoarele măsuri de precauție se aplică utilizării zilnice a motocicletei și trebuie respectate cu atenție pentru o operare sigură și eficientă a vehiculului.

Pentru siguranță, se recomandă cu căldură purtarea protecției pentru ochi și a căștii. Trebuie să cunoașteți reglementările privind siguranța înainte de a conduce motocicleta. Trebuie să utilizați și mănuși și încălțăminte potrivită ca și protecție suplimentară.

Trebuie să purtați echipament de protecție când conduceți în caz de accident.

Înainte de a schimba banda de mers, priviți peste umăr pentru a vă asigura că drumul este sigur. Nu vă bazați doar pe oglinda retrovizoare; puteți aprecia greșit distanța și viteza unui vehicul ceea ce poate cauza ușor accidente.

Când urcați pante abrupte, treceți într-o treaptă de viteză mică astfel încât să rămână suficientă putere de rezervă în loc să suprasolicitați motorul.

Când acționați frânele, acționați atât frâna față, cât și frâna spate. Dacă acționați doar o singură frână pentru a frâna brusc, motocicleta poate derapa și poate pierde controlul.

Când coborâți pante lungi, controlați viteza vehiculului prin dezactivarea accelerației. Acționați frânele față și spate pentru frânare suplimentară.

În condiții de carosabil umed, bazați-vă mai mult pe accelerație pentru a controla viteza vehiculului și mai puțin pe frânele față și spate. Accelerația trebuie și ea utilizată cu măsură pentru a evita alunecarea când roata din spate accelerează sau reduce viteza rapid.

Rularea la viteza adecvată și evitarea accelerărilor bruște inutile sunt importante nu doar pentru siguranță și pentru consumul de combustibil, ci și pentru durata de viață mai lungă a vehiculului și o operare mai silențioasă.

Când conduceți pe carosabil umed sau pe suprafețe instabile, performanța vehiculului va fi redusă.

Toate acțiunile dvs. trebuie să fie ușoare în aceste condiții. Accelerarea, frânarea sau întoarcerea bruscă poate duce la pierderea controlului.

Pe drumuri denivelate, fiți extrem de atenți, încetiniți și prindeți rezervorul de combustibil între genunchi pentru o mai bună stabilitate. Când trebuie să accelerați rapid ca de exemplu la depășiri, treceți într-o treaptă de viteză inferioară pentru a obține puterea necesară.

Nu treceți la o treaptă de viteză inferioară la un număr prea mare de r/min (rpm) pentru a nu defecta motorul.

Evitați mișcările inutile pentru conducător și motocicletă.

### Verificarea zilnică de siguranță

Verificați următoarele aspecte înainte de rulare, aceste verificări obișnuite vor asigura o rulare sigură și fiabilă. Dacă constatați orice nereguli în timpul acestor verificări, consultați capitolul privind întreținerea și reglarea sau contactați-vă agentul pentru ca acesta să realizeze operațiunile necesare pentru ca motocicletă să poată fi utilizată în condiții de siguranță.

Dacă continuați să utilizați motocicletă după ce constatați orice fel de nereguli, aceasta poate suferi defecțiuni majore sau accidente grave.

<b>Art.</b>	<b>Conținut</b>
Lichid de răcire	Verificați dacă nivelul lichidului de răcire în rezervorul lichidului de răcire este cel corect.
Roată față	Verificați dacă anvelopa față este foarte uzată, dacă prezintă fisuri sau tăieturi, lucruri prinse în ea sau alte daune. Verificați dacă janta este deformată sau avariată.
Frână față	Verificați grosimea plăcuței de frână față. Verificați grosimea discului de frână față și dacă există mizerie sau defecțiuni.
Ulei de motor	Verificați dacă nivelul uleiului de motor este cel corect.
Rezervor lichid frână spate	Verificați dacă nivelul din rezervorul lichidului de frână spate este cel corect.
Roată spate	Verificați dacă anvelopa spate este foarte uzată, dacă prezintă fisuri sau tăieturi, lucruri prinse în ea sau alte daune. Verificați dacă janta este deformată sau avariată.
Frână spate	Verificați grosimea plăcuței de frână spate. Verificați grosimea discului de frână spate și dacă există mizerie sau defecțiuni.
Lanț	Verificați dacă lanțul motorului este murdar și verificați dacă acesta este strâns corect.
Rezervor lichid frână față	Verificați dacă nivelul din rezervorul lichidului de frână față este cel corect.
Bord	Verificați dacă bordul afișează incorect. Verificați dacă volumul combustibilului este suficient pentru călătorie.
Oglindă retrovizoare	Verificați poziția vizuală a oglinzii retrovizoare.
Faruri	Verificați dacă farurile pot fi pornite corespunzător și dacă faza farului față respectă prevederile reglementărilor locale.
Caracteristici control	Verificați dacă funcționează normal și flexibil pentru ghidon, frâna față și spate, accelerație și comutatoare.
Suport de sprijin / suport de mijloc	Verificați dacă resortul este slăbit sau avariât.
Comutator de oprire	Verificați dacă comutatorul de oprire funcționează normal.

### **Măsuri de precauție suplimentare pentru operarea la viteze mari**

**Frâne:** Frânele sunt foarte importante, în special în timpul operării la viteze mari. Acestea nu pot fi suprasolicitate. Verificați-le și reglați-le pentru o performanță mai bună.

**Direcția:** O direcție slăbită poate duce la pierderea controlului. Verificați dacă ghidonul se rotește liber, dar nu prezintă joc.

**Anvelope:** Operarea la viteze mari este dură pentru anvelope, iar anvelopele de bună calitate sunt cruciale pentru rularea în condiții de siguranță. Verificați condiția lor generală, umflați-le la presiunea corespunzătoare și verificați echilibrarea roților.

**Combustibil:** Trebuie să aveți suficient combustibil pentru a acoperi consumul mare în timpul operării la viteze mari.

**Ulei de motor:** Pentru a evita griparea motorului și pierderea controlului, asigurați-vă că nivelul uleiului se află între linii.

**Lichid de răcire:** Pentru a evita supraîncălzirea, verificați dacă nivelul lichidului de răcire se află între linii.

**Echipment electric:** Asigurați-vă că farurile, stopul/lumina frânei, semnalizatoarele, claxonul etc. funcționează corect.

**Dispozitive de fixare:** Asigurați-vă că toate piulițele și bolțurile sunt strânse și că toate părțile de siguranță conexe sunt în condiții bune.



#### **AVERTIZARE**

**Rularea la viteze mari pe autostrăzi poate încălca reglementările în materie. Nu încercați să conduceți la viteze mari decât dacă sunteți suficient de pregătit și posedați abilitățile necesare. Conducerea motocicletelor pe autostrăzi este interzisă în China.**

## ÎNȚREȚINERE ȘI REGLARE

Lucrările de întreținere și reglare prezentate în acest capitol trebuie realizate conform Graficului Întreținerii Periodice pentru a menține motocicleta în condiții bune de rulare.

**Lucrările inițiale de întreținere sunt extrem de importante și nu pot fi neglijate.**

Dacă aveți cunoștințe de bază cu privire la întreținere și la utilizarea corectă a sculelor, puteți să realizați multe dintre lucrările de întreținere prezentate în acest capitol. Dacă nu aveți experiența necesară sau aveți dubii cu privire la abilitatea dvs., toate reglările, lucrările de întreținere și reparații trebuie realizate de către un tehnician calificat. Puteți contacta agentul pentru asistență, dacă aveți întrebări.

### **Măsuri de precauție**

▶ = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

### Grafic întreținere în perioada de rodaj

Articol	Întreținere în perioada de rodaj (Realizați la intervalul care apare primul)			
	Oră	Calendar	km	Observații
<b>Motor</b>				
■ Ulei de motor și filtru de ulei	-	-	1000	Înlocuiți
Ralanti	-	-	1000	Verificați
■ Lichid de răcire	-	-	1000	
Sistem accelerație	-	-	1000	
<b>Sistem electric</b>				
■ Funcțiile părților electrice	-	-	1000	Verificați
Baterie	-	-	1000	
Siguranțe sau disjunctoare	-	-	1000	
<b>Sistem de frânare</b>				
Discuri de frână	-	-	1000	Verificați
Plăcuțe de frână	-	-	1000	
Nivel lichid frână	-	-	1000	
Manetă frână	-	-	1000	Verificați dacă nu are joc
■ Furtunuri frână	-	-	1000	Verificați dacă există avarii și etanșări

► = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.



Articol	Întreținere în perioada de rodaj (Realizați la intervalul care apare primul)				
	Oră	Calendar	km	Observații	
<b>Roți</b>					
	Condiție anvelope	-	-	1000	Verificați
	Presiune anvelope	-	-	1000	
<b>Sistem suspensie</b>					
■	Amortizor spate și furci față	-	-	1000	Verificați dacă există scurgeri (mențineți furcile față și amortizorul spate conform cerințelor)
<b>Sistem de răcire</b>					
	Nivel lichid răcire	-	-	1000	Verificați
■	Lichid de răcire	-	-	1000	
■	Ventilator radiator	-	-	1000	
	Furtunuri lichid răcire	-	-	1000	
<b>Sistem direcție</b>					
■	Rulmenți direcție	-	-	1000	Verificați

► = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

Articol	Întreținere în perioada de rodaj (Realizați la intervalul care apare primul)				
	Oră	Calendar	km	Observații	
<b>Alte părți</b>					
■	Conector diagnoză	-	-	1000	Citiți cu PDA
■	Părți mobile	-	-	1000	Lubrificați; verificați flexibilitatea
■	Bolțuri și piulițe	-	-	1000	Verificați dacă sunt strânse
■	Cabluri și fire	-	-	1000	Verificați dacă există avarii, îndoiri și trasee

► = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

## Graficul Întreținerii Periodice

Articol		Intervale de întreținere periodică (Realizați la intervalul care apare primul)			
		Oră	Calendar	km	Observații
<b>Motor</b>					
	Ulei de motor și filtru ulei	-	6L	5000	Înlocuiți
■	Ambreiaj	-	-	10000	Verificați
	Ralanti	-	-	10000	
■	Lichid de răcire	-	-	10000	Înlocuiți
		-	24L	30000	
	Sistem accelerație	-	-	10000	Verificați
■	Supapă accelerație	-	-	5000	Curățați
▶ ■	Element filtru aer	-	-	10000	Verificați
		-	24L	-	Înlocuiți
■	Bujie	-	-	10000	
■	Distanță supapă	-		40000	Verificați

▶ = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

Articol	Intervale de întreținere periodică (Realizați la intervalul care apare primul)				
	Oră	Calendar	km	Observații	
<b>Sistem electric</b>					
■	Funcții ale părților electrice	-	12L	10000	Verificați
	Baterie	-	6L	5000	
	Siguranțe sau disjunctoare	-	6L	5000	
■	Fire	-	12L	10000	Verificați dacă există avarii, îndoiri și trasee
<b>Roți</b>					
	Condiție anvelope	-	12L	10000	Verificați
		-	24L	20000	
	Presiune anvelope	-	12L	10000	
		-	24L	20000	
■	Rulmenți roți	-	-	10000	
		-	-	30000	

► = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

Articol	Intervale de întreținere periodică (Realizați la intervalul care apare primul)				
	Oră	Calendar	km	Observații	
<b>Sistem frânare</b>					
Sistem frânare față și spate	-	12L	10000	Verificați	
	-	24L	20000		
Discuri de frână	-	12L	10000		
	-	24L	20000		
▶ Plăcuțe de frână	-	12L	10000		
	-	24L	20000		
Nivel lichid de frână	-	12L	10000		
	-	-	20000		
Manetă frână	-	24L	20000		Verificați dacă are joc liber
	-	12L	10000		
■ Furtunuri frână	-	24L	20000	Verificați dacă există avarii și etanșări	
	-	12L	10000		
■ Lichid frână		24L	-	Înlocuiți	

▶ = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

Articol		Intervale de întreținere periodică (Realizați la intervalul care apare primul)			
		Oră	Calendar	km	Observații
<b>Sistem suspensie</b>					
■	Sistem suspensie	-	-	5000	Verificați
		-	-	10000	
		-	-	15000	
■	Amortizor spate și furci față	-	12L	10000	Verificați dacă există scurgeri (mențineți părțile conform reglementărilor)
		-	24L	20000	
■	Brațe basculante	-	-	10000	Verificați
		-	-	30000	
<b>Sistem cadru</b>					
	Cadru	-	-	30000	Verificați
<b>Sistem direcție</b>					
■	Lagăre direcție	-	12L	10000	Verificați
		-	24L	20000	

▶ = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

Articol		Intervale de întreținere periodică (Realizați la intervalul care apare primul)			
		Oră	Calendar	km	Observații
<b>Sistem răcire</b>					
	Nivel lichid răcire	-	12L	10000	Verificați
		-	24L	20000	
■	Lichid răcire	-	12L	10000	
		-	24L	20000	
■	Ventilator radiator	-	12L	10000	
		-	24L	20000	
■	Furtunuri lichid răcire	-	12L	10000	
		-	48L	30000	
<b>Lanț</b>					
▶	Lanț, pinion spate și pinion motor	-	12L	10000	Verificați
		-	24L	20000	

▶ = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.

Articol	Intervale de întreținere periodică (Realizați la intervalul care apare primul)			
	Oră	Calendar	km	Observații
<b>Alte părți</b>				
■ Conector diagnoză	-	12L	10000	Citiți cu PDA
	-	24L	20000	
■ Părți mobile	-	12L	10000	Lubrificați; verificați flexibilitatea
	-	48L	30000	
■ Bolțuri și piulițe	-	12L	10000	Verificați dacă sunt strânse
	-	48L	30000	
■ Cabluri și fire	-	12L	5000	Verificați dacă există avarii, îndoiri și trasee
	-	24L	15000	
■ Țevi, conducte, furtunuri și manșoane	-	12L	10000	Verificați dacă există fisuri, etanșări și trasee
	-	48L	30000	

► = Articol utilizat intens. Reduceți intervalul cu 50% la vehiculele utilizate intens.

■ = Reparațiile care implică această componentă sau acest sistem trebuie realizate de un agent autorizat.



### Ulei de motor

Pentru ca motorul, transmisia și ambreiajul să funcționeze corespunzător, mențineți nivelul adecvat al uleiului de motor, schimbați uleiul și înlocuiți filtrul de ulei conform Graficului Întreținerii Periodice. În timpul lubrifierii, nu produce doar mizerie și impurități metalice, ci se și consumă singur.



#### AVERTIZARE

**Motocicleta cu ulei de motor insuficient, deteriorat sau contaminat se va uza mai repede și poate duce la griparea motorului sau a transmisiei, la accidente și accidentări.**

### Verificarea nivelului uleiului

● Dacă uleiul tocmai a fost schimbat, porniți motorul și lăsați-l pornit timp de câteva minute la ralanti. Astfel filtrul de ulei se umple cu ulei. Opriți motorul și așteptați câteva minute până ce uleiul se așează.

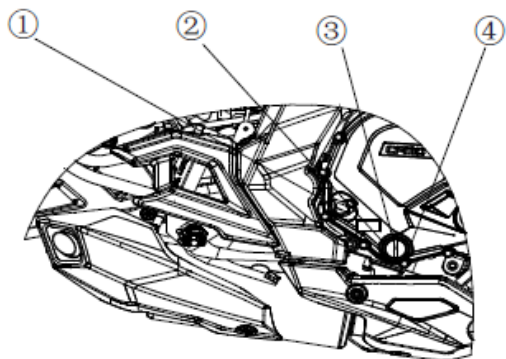


#### ATENȚIE

**Operarea motorului la viteze mari înainte ca uleiul să ajungă la fiecare parte poate duce la griparea acestuia.**

- Dacă motocicleta tocmai a fost utilizată, așteptați câteva minute pentru ca uleiul să se scurgă complet.
- Verificați nivelul uleiului prin fereastra nivelului uleiului. Dacă motocicletă stă drept, nivelul uleiului trebuie să fie între limita inferioară și cea superioară.

- Dacă nivelul uleiului este prea ridicat, îndepărtați excesul de ulei.
  - Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, adăugați ulei până acesta ajunge la nivelul corect.
- Utilizați același tip și aceeași marcă de ulei.



1 Deschidere gură umplere ulei  
3 Fereastra nivelului uleiului

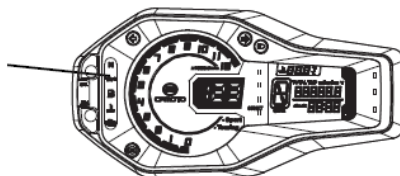
2 Limita superioară  
4 Limita inferioară



## AVERTIZARE

**Dacă nivelul uleiului este extrem de scăzut sau dacă pompa de ulei nu funcționează normal sau trecerile uleiului sunt înfundate, se va aprinde lumina de avertizare. Dacă lumina se menține aprinsă, opriți imediat motorul și găsiți cauza.**

Indicator alarmă ulei



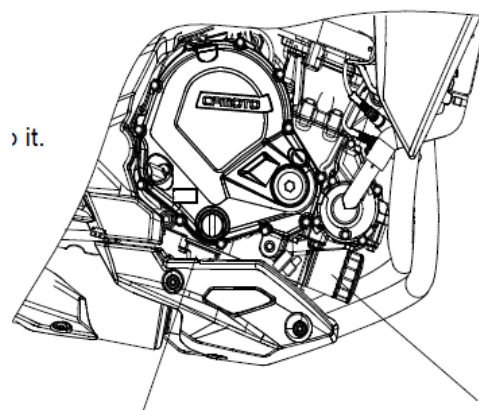
### Schimbarea uleiului și a filtrului de ulei

- Așezați vehiculul pe o suprafață dreaptă.
- Încălziți bine motorul și apoi opriți-l.
- Așezați un colector de ulei sub motor.
- Scoateți șurubul de scurgere al uleiului de motor.
- Lăsați uleiul să se scurgă complet.



**PERICOL**

**Uleiul este toxic. Eliminați-l regulamentar.**



› it.

Șurub de scurgere al uleiului și șaibă   Filtru ulei

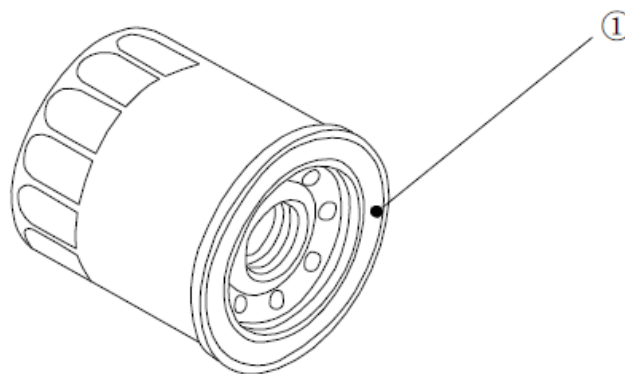
- Scoateți filtrul de ulei și înlocuiți-l cu unul nou.



**OBSERVAȚIE**

**Contactați agentul local pentru a obține scule speciale.**

- Aplicați o peliculă subțire pe inelul de etanșare și strângeți cartușul la cuplul specificat.



1 Aplicați o peliculă subțire

- Înlocuiți garnitura cu una nouă înainte de a instala șurubul de scurgere.

**AVERTIZARE**

**Înlocuiți toate garniturile cu garnituri noi.**

- Umpleți motorul cu ulei de motor de calitate bună până ce nivelul acestuia ajunge între limita inferioară și cea superioară.
- Porniți motorul.
- Verificați nivelul uleiului și dacă există scurgeri.

**Cuplu de strângere**

Boț de scurgere ulei de motor: 30N · m

Filtru ulei: 17,2N · m

**Ulei de motor recomandat:**

Tip: SJ JASO MA2

Viscozitate: ELF 10W-40

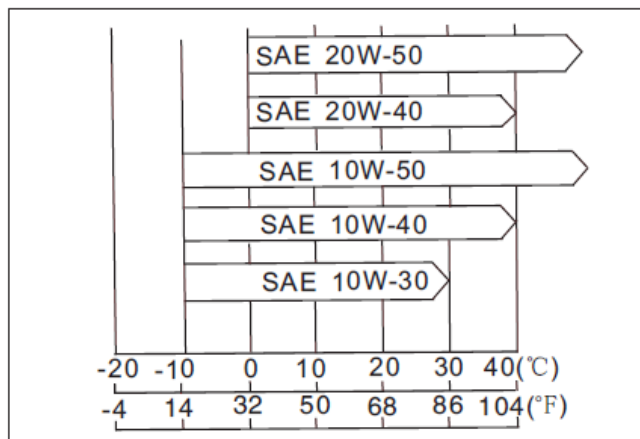
**Capacitate ulei de motor:**

Când filtrul nu este scos: 2,0L

Când filtrul este scos: 2,2L

Când uleiul de motor este scurs complet: 2,6L

CFMOTO recomandă să utilizați ulei APISH sau unul superior. Uleiul JASO MA2 este prima alegere, iar a doua este uleiul JASO Ma. Deși uleiul de motor 10W-40 este un ulei recomandat în majoritatea cazurilor, viscozitatea acestuia s-ar putea să trebuiască schimbată pentru a se potrivi condițiilor atmosferice din zona dvs.



### **Sistem de răcire**

Radiator și ventilator de răcire

Verificați dacă nu există obstrucții la paletele radiatorului cauzate de insecte sau noroi și curățați orice obstrucții cu un jet de apă la presiune joasă.



#### **AVERTIZARE**

**Nu lăsați mâinile și îmbrăcămintea să ajungă la paletele ventilatorului când acesta este în funcțiune.**



#### **ATENȚIE**

**Utilizarea apei la presiune mare poate avaria paletele radiatorului și poate afecta eficiența acestuia. Nu obstrucționați și nu deviați fluxul de aer prin radiator prin instalarea de accesorii neautorizate în fața radiatorului sau în spatele ventilatorului de răcire. Interferența cu fluxul de aer al radiatorului poate duce la supraîncălzire și la avarierea motorului.**

### **Furtunurile radiatorului**

Verificați furtunurile radiatorului pentru scurgeri, fisuri sau deteriorări și conexiunile pentru scurgeri sau slăbiri în fiecare zi înainte de a conduce motocicletă și în conformitate cu Graficul Întreținerii Periodice.



### **Lichid de răcire**

Lichidul de răcire absoarbe căldura excesivă din motor și o transferă în aer prin radiator. Dacă nivelul lichidului de răcire este scăzut, motorul se supraîncălzește și poate fi grav avariat. Verificați nivelul lichidului de răcire în fiecare zi înainte de a utiliza motocicletă și realizați lucrările de întreținere conform Graficului Întreținerii Periodice. Completați cu lichid de răcire, dacă nivelul este scăzut. Schimbați lichidul de răcire conform Graficului Întreținerii Periodice.

### **Informații cu privire la lichidul de răcire**

Pentru a proteja sistemul de răcire (ce este compus din motor din aluminiu și radiator) de rugină și coroziune, este esențial să adăugați în lichid substanțe chimice contra coroziunii și ruginii. Dacă lichidul de răcire conține coroziune și rugină, atunci nu mai este nevoie de substanțe chimice. În timp, sistemul de răcire acumulează rugină și mizerie în cămașa de răcire și radiator. Acestea vor bloca trecerile lichidului de răcire și vor reduce considerabil eficiența sistemului de răcire.



#### **AVERTIZARE**

**Lichidul de răcire conține inhibitori ai coroziunii care sunt special concepuți pentru motoare și radiatoare în conformitate cu instrucțiunile. Substanțele chimice sunt dăunătoare pentru corpul uman.**

Apa distilată trebuie utilizată împreună cu antigetul (dacă nivelul lichidului de răcire este prea jos).



#### AVERTIZARE

**Dacă utilizați apă dură în sistem, mizeriile se adună în furtunul de apă și reduc considerabil eficiența sistemului de răcire.**

**Dacă temperatura cea mai scăzută este sub punctul de îngheț al apei, utilizați antiget permanent în lichidul de răcire pentru a proteja sistemul de răcire și radiatorul de îngheț, precum și de rugină și coroziune.**

Raportul amestecului antiget (apa distilată, etilen glicol și inhibitori chimici pentru prevenirea coroziunii la motor, radiator și alți oxizi de aluminiu) și lichid de răcire trebuie să fie obținut în funcție de temperatura ambientală.



#### AVERTIZARE

**Tipurile de antiget permanent de pe piață au proprietăți anticorozive și antiruginire.**

**Când este diluat excesiv, își pierde proprietatea anticorozivă. Diluați un tip de antiget permanent în conformitate cu instrucțiunile producătorului.**



#### OBSERVAȚIE

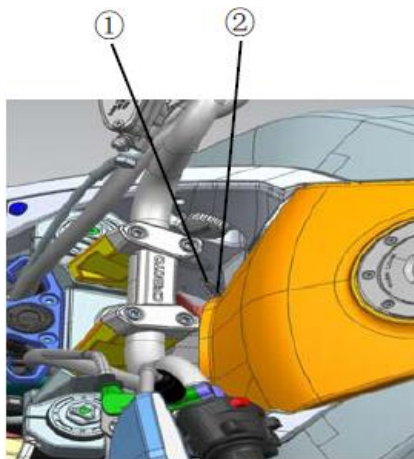
**Când umpleți sistemul de răcire cu lichid de răcire, acesta este verde și conține etilen glicol. Este amestecat la un raport de 50% și are un punct de îngheț de -35°C.**

### Verificarea nivelului lichidului de răcire

- Așezați motocicletă perpendicular pe sol.
- Verificați dacă nivelul lichidului de răcire este între F (Plin) și L (Scăzut).

 <b>OBSERVAȚIE</b>
---

<b>Verificați nivelul când motorul este rece (temperatura atmosferică).</b>
---

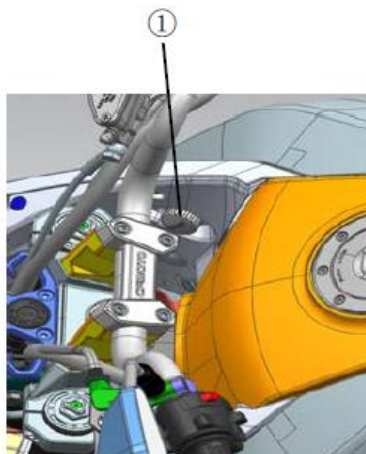


1 Linie nivel F (Plin) 2 Linie nivel L (Scăzut)

- Dacă nivelul lichidului de răcire este sub linia de nivel scăzut, scoateți capacul lateral dreapta și adăugați lichid de răcire în rezervor până ce lichidul de răcire este între linia de nivel F și L.

#### **Umplerea cu lichid de răcire**

- Deschideți bușonul rezervorului și adăugați lichid de răcire până ce ajunge între linia de nivel F și L.



1 Bușon rezervor

- Închideți bușonul rezervorului.



#### **OBSERVAȚIE**

**În caz de urgență puteți adăuga apă distilată în rezervorul lichidului de răcire, dar totuși trebuie să refaceți raportul corect de amestec prin adăugarea concentratului de antigel cât mai curând posibil.**



#### **AVERTIZARE**

**Dacă trebuie să adăugați lichid de răcire des sau dacă rezervorul este complet uscat, probabil există o scurgere în sistem. Apelați la un agent autorizat să verifice sistemul de răcire.**

#### **Schimbarea lichidului de răcire**

Apelați la un agent autorizat să schimbe lichidul de răcire.

#### **Bujie**

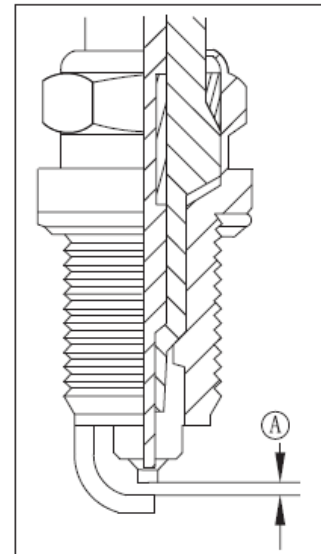
Bujiile trebuie înlocuite conform Graficului Întreținerii Periodice.

Bujia trebuie scoasă de un agent autorizat.

Tip bujie: CR8EI

Distanță bujie: 0,7mm ~ 0,9mm

Cuplu strângere: 15N • m

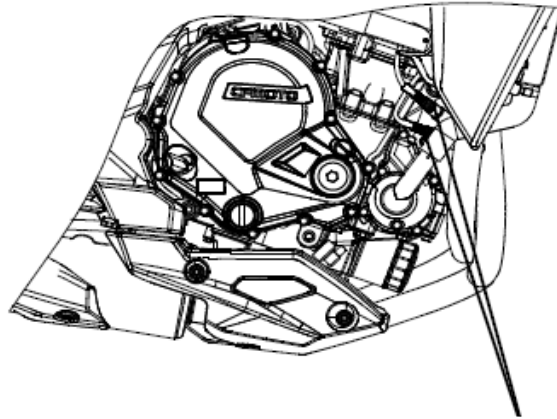


1 Distanță bujie

### Sistem aer

Sistem de detectare a combustibilului și a gazelor de eșapament

Sistemul de combustibil și gaze de eșapament este detectat de un Senzor de Oxigen. Există un Senzor de Oxigen instalat pe țeava de eșapament. Acesta detectează condiția de combustie aer și combustibil prin măsurarea densității oxigenului și transferarea către un semnal electric la ECU. Când ECU consideră că combustia nu este completă, ECU transmite semnale către TPS și către senzorul temperaturii aerului intrat pentru a ajusta injecția de combustibil. Astfel, raportul aer/combustibil poate fi optimizat și combustia poate fi finalizată.



Senzor de Oxigen

### **Supapă admisie aer**

Supapa de admisie a aerului este de fapt o supapă de reținere care permite aerului proaspăt să treacă doar din epuratorul de aer în orificiul de evacuare. Aerul care a trecut prin supapa de admisie a aerului nu mai poate ieși.

Verificați supapele de admisie a aerului conform Graficului Întreținerii Periodice.

De asemenea, verificați supapele de admisie a aerului ori de câte ori motocicletă poate funcționa stabil la ralanti, puterea motorului este mult redusă sau există zgomote neobișnuite la motor.

Supapa de admisie a aerului trebuie scoasă și verificată de un agent autorizat.

### **Distanța între supape**

Supapele și locașurile supapelor se vor uza și trebuie reglate după o perioadă de utilizare.



**Dacă supapele și locașurile supapelor nu sunt reglate, este posibil ca supapele să rămână parțial deschise sau fără spațiu între ele, să reducă performanța sau să scoată zgomote sau să avarieze grav motorul. Distanța supapelor pentru fiecare supapă trebuie verificată și reglată conform Graficului Întreținerii Periodice. Verificarea și reglarea trebuie realizate de către un agent autorizat.**

### **Filtru de aer**


Un filtru de aer înfundat restricționează intrarea aerului, crește consumul de combustibil, reduce puterea motorului și defectează bujia.

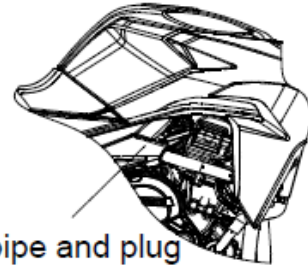
Elementul filtrului de aer trebuie curățat conform Graficului Întreținerii Periodice. În condiții de praf, ploaie sau noroi, elementul filtrului de aer trebuie întreținut mai des decât intervalul recomandat de către un agent autorizat.



### Furtun scurgere ulei

- Furtunul de scurgere a uleiului se află în partea de sus a amortizorului spate (RH) în care se vede dacă uleiul sau apa au curs din carcasa filtrului de aer.
- Dacă există ulei/apă în furtun, scoateți furtunul de reținere a uleiului și goliți-l.

 <b>AVERTIZARE</b>
<b>Asigurați-vă că instalați furtunul de reținere a uleiului după scurgerea uleiului/apei. Dacă uleiul ajunge pe anvelope, acestea pot aluneca și pot cauza accidente sau accidentări.</b>



pipe and plug

Țeavă și priză reținere ulei

### Sistem control accelerație

Verificați jocul prinderii accelerației conform Graficului Întreținerii Periodice și reglați dacă este cazul.

## Prindere accelerație

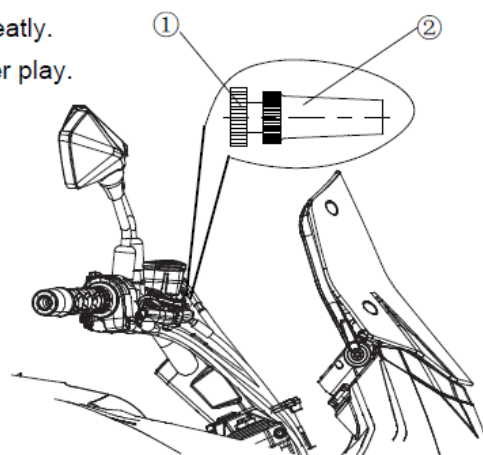
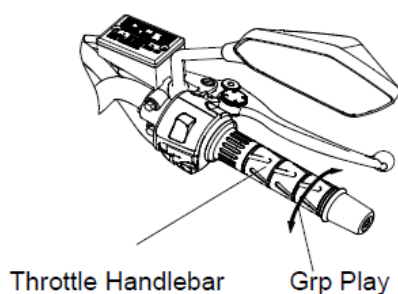
Prinderea accelerației controlează clapetele de accelerație din corpul accelerației. Dacă jocul prinderii accelerației este prea mare duce la coordonarea accelerației. Înseamnă că cablul este prea lung, ceea ce va cauza un răspuns întârziat al accelerației, în special la viteză redusă. De asemenea, clapeta de accelerație se poate să nu se deschidă complet la accelerare maximă. Pe de altă parte, dacă prinderea accelerației este prea mică, accelerația va fi greu de controlat, iar viteza la ralanti va fi eratică.

**Verificare**

- Verificați dacă jocul prinderii accelerației este bun.
- Reglați prinderea accelerației dacă nu este cea corectă.

**Inspection**

- Check that the throttle grip play is neatly.
- Adjust throttle grip if there is improper play.



Mâner accelerație Joc prindere

Joc prindere accelerație: 2mm ~ 3mm

1 Contrapiuliță 2 Piuliță reglare

## Reglare

- Slăbiți contrapiulița cablului accelerației și învârtiți piulița de reglare a cablului accelerației astfel încât jocul prinderii accelerației să fie ok.
- Reglați distanța cablului accelerației până ce prinderea accelerației este complet închisă.
- Strângeți contrapiulița.
- Slăbiți contrapiulița accelerației și reglați-o până la un joc de 2mm ~ 3mm la prinderea accelerației.
- Strângeți contrapiulița.



### ATENȚIE

**Operarea cu cabluri incorect reglate, incorect trasate sau avariate poate duce la condiții nesigure de rulare.**

## Ralanti

Ralantiul vehiculului a fost reglat înainte ca vehiculul să iasă din fabrică. Nu este nevoie să îl reglați dvs., în caz contrar fiind afectată performanța vehiculului. Dacă există piese care afectează ralantiul, acestea trebuie schimbate, contactați un agent local autorizat și utilizați PDA pentru a diagnostica și calibra.

**ATENȚIE**

**Reglarea incorectă a ralantiului poate duce la condiții nesigure de rulare.**

**Ralanti: 1450r/min±145r/min.**

**Corp accelerație**

Șurubul de limitare de pe corpul accelerației a fost corect setat și nu poate fi reglat. Verificați dacă ralantiul este stabil, iar dacă nu este, vă rugăm contactați persoane specializate în întreținere.

**Ambreiaj**

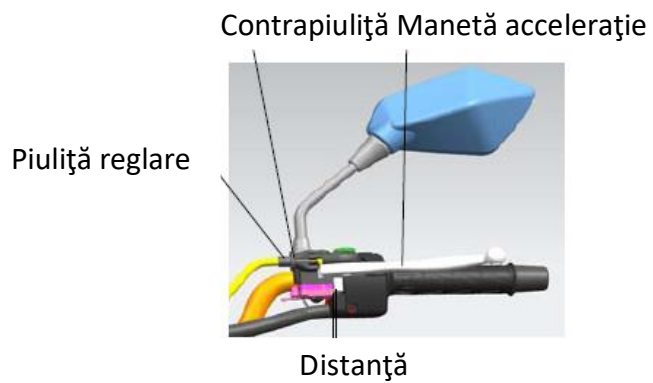
Datorită uzurii plăcii de frecare și întinderii cablului accelerației pe o perioadă lungă de utilizare, performanța accelerației trebuie verificată în fiecare zi după utilizarea motocicletei și în conformitate cu Graficul Întreținerii.

**ATENȚIE**

**Pentru a evita arsurile grave, nu atingeți niciodată motorul sau țeava de eșapament fierbinte în timpul reglărilor.**

**Verificare**

- Verificați dacă maneta accelerației funcționează corect și dacă cablul interior alunecă bine. Dacă constatați orice nereguli, apălați la un agent autorizat să verifice cablul accelerației.
- Verificați jocul manetei accelerației. Joc manetă accelerație: 2mm ~ 3mm  
Dacă jocul nu este corect, reglați jocul manetei după cum urmează.



## Reglare

- Slăbiți contrapiulița și învârtiți reglorul astfel încât maneta accelerației să aibă jocul adecvat.



### AVERTIZARE

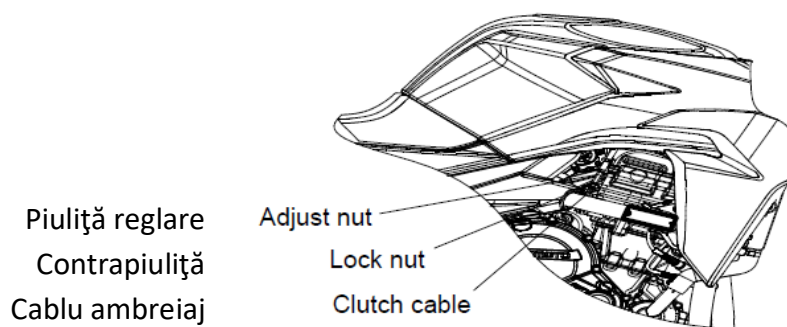
**Asigurați-vă că cablul exterior din partea de sus a accelerației este bine așezat în montura sa, în caz contrar putând să alunece la loc ulterior, creând un joc al cablului suficient pentru a preveni decuplarea accelerației, ce poate cauza pericole în timpul rulării.**

- Dacă tot nu întrunește cerințele privind jocul accelerației când se ajunge la limita cablului manetei accelerației, reglați piulițele din partea de jos a cablului accelerației.



### OBSERVAȚIE

**După ce faceți reglarea, porniți motorul și verificați dacă ambreiajul se decuplează corespunzător.**



### Lanț de transmisie

Jocul lanțului de transmisie și lubrifierea trebuie verificate înainte de utilizare conform Graficului Întreținerii Periodice pentru siguranță și pentru prevenirea uzurii excesive. Dacă lanțul devine rău uzat sau este prost reglat, acesta va fi prea larg sau prea strâns, va sări sau se va rupe.



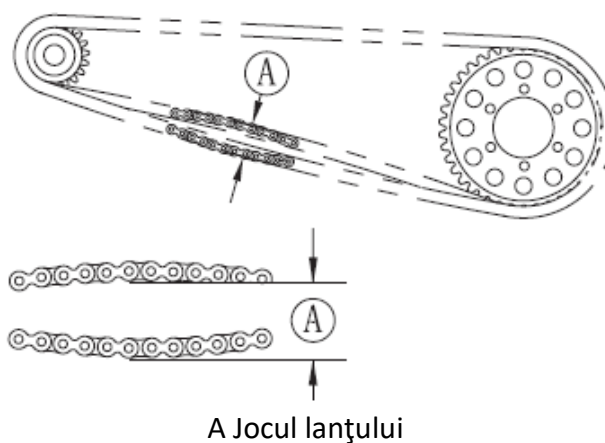
### AVERTIZARE

**Un lanț care se rupe sau sare de pe pinioane poate reduce performanța motorului sau poate bloca roata din spate, avariind grav motocicletă și cauzând pierderea controlului.**

### Verificarea jocului lanțului

- Așezați motocicleta pe suportul de sprijin
- Rotiți roata spate pentru a verifica dacă lanțul este prea strâns și măsurați jocul maxim al lanțului, trăgându-l în sus și împingându-l în jos la jumătatea distanței dintre pinionul motorului și pinionul roții din spate.
- Dacă lanțul de transmisie este prea strâns sau prea larg, reglați la valoarea standard.

**valoarea standard: 30mm ~ 40mm**





## Reglare

- Slăbiți contrapiulițele ajustorului lanțului din stânga și dreapta.
- Scoateți cuiul spintecat și slăbiți contrapiulița osiei spate.
- Dacă lanțul este prea larg, învârtiți piulițele de reglare din stânga și dreapta în sensul acelor de ceasornic și egal.
- Dacă lanțul este prea strâns, învârtiți piulițele de reglare din stânga și dreapta în sens invers acelor de ceasornic și egal.
- Învârtiți ambele piulițe de reglare a lanțului până ce lanțul de transmisie ajunge la valoarea corectă a jocului.
- Mențineți arborele roții din spate la aceeași distanță pe furca din stânga și din dreapta.



### **OBSERVAȚIE**

**Arborele roții din spate trebuie instalat la același nivel pe furca din stânga și din dreapta.**



### **AVERTIZARE**

**Alinierea necorespunzătoare a roților va duce la uzură anormală și poate duce la condiții de rulare lipsite de siguranță.**

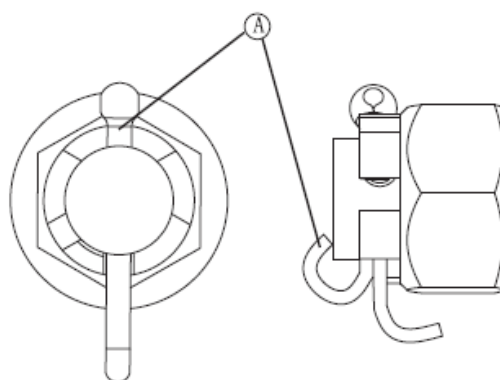
- Strângeți ambele contrapiulițe ale ajustorului lanțului.
- Strângeți piulița osiei spate la cuplul specificat.
- **Cuplu de strângere: 110 N • m**



#### **OBSERVAȚIE**

**Dacă nu dispuneți de o cheie dinamometrică, contactați un agent autorizat.**

- Învârtiți roata din spate, măsurați jocul lanțului din nou și reglați-l din nou, dacă este necesar.
- Treceți un nou cui spintecat prin piulița osiei spate și întindeți capetele.



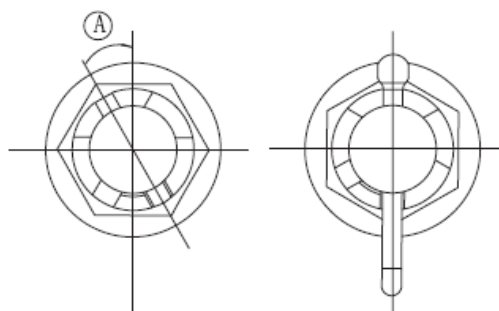
A Cui spintecat

**▲ OBSERVAȚIE**

Când introduceți cuiul spintecat, dacă fantele piuliței nu sunt aliniate cu gaura cuiului spintecat din arbore, strângeți piulița în sensul acelor de ceasornic până la următorul aliniament. Trebuie să fie la 30 de grade. Slăbiți o dată și strângeți din nou, când fanta trece de cea mai apropiată gaură.

**▲ AVERTIZARE**

Dacă piulița osiei roții spate nu este bine strânsă sau cuiul spintecat nu este montat, poate duce la condiții de rulare nesigure.



A Învârțiți în sensul acelor de ceasornic

- Verificarea frânei spate (Vezi Capitolul Frâne)

#### Verificarea uzurii

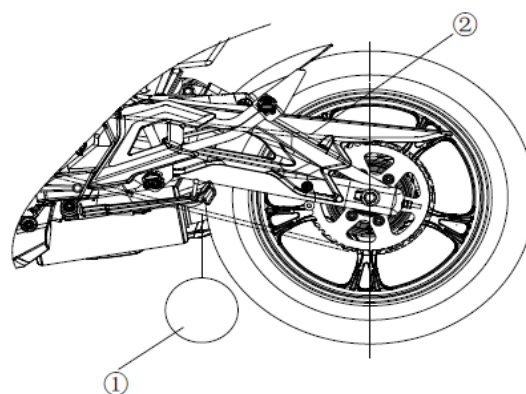
- Întindeți bine lanțul fie cu ajutorul ajutoarelor, fie prin atârnarea unui obiect de 10 kg de lanț.

- Măsurați lungimea a 20 de zale pe partea dreaptă a lanțului de la centrul primului pin până la centrul celui de-al 21-lea pin.

- Dacă lungimea depășește limita de lucru, lanțul trebuie înlocuit.

Lungimea lanțului de transmisie cu 20 de zale

**Limita de lucru: 320mm**



1 Măsurare 2 Obiect care atârână



#### AVERTIZARE

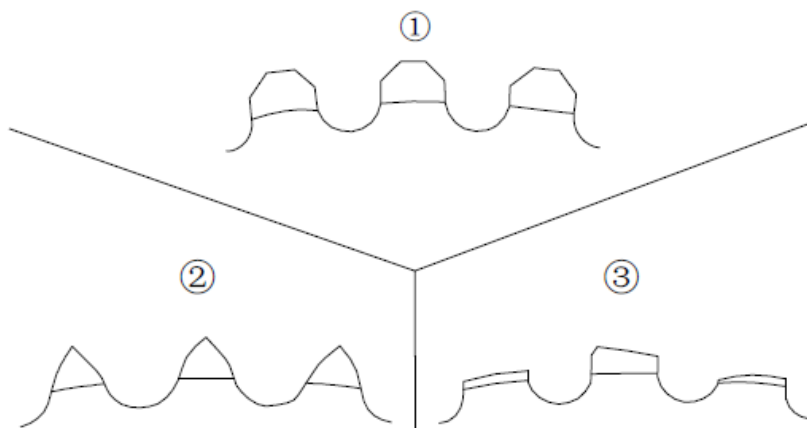
**Pentru siguranță, vă rugăm să utilizați lanțul standard. Este un tip continuu și nu puteți să îl tăiați ca să îl instalați; Acesta trebuie instalat/înlocuit de un agent CFMOTO autorizat.**

- Învârtiți roata din spate pentru a verifica dacă lanțul de transmisie are role defecte, pini și legături slăbite.

- Verificați și pinioanele dacă nu au cumva dinți excesiv de uzați și defecti.

**▲ OBSERVAȚIE**

Uzura pinioanelor este ilustrată mai jos.



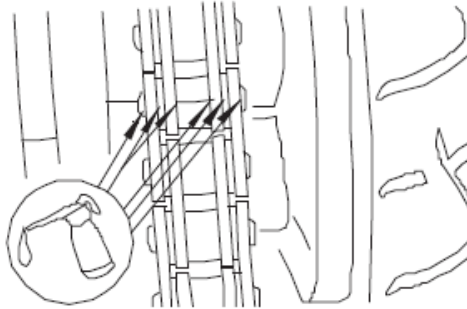
1 Dinți standard 2 Dinți uzați 3 Dinți defecti

- Lanțul de transmisie și/sau pinioanele trebuie înlocuite de un agent CFMOTO autorizat când este cazul.

## Lubrifierea

Lubrificați lanțul la fiecare 500 km – 1000 km. Curățați lanțul înainte de lubrifiere, dacă este prea mult praf pe suprafața acestuia. Aveți grijă la curățare și lubrifiere, mai ales după ce conduceți pe ploaie sau pe drumuri umede.

- Aplicați lubrifianț pe ambele părți ale roților, astfel încât să pătrundă în role și în bușe.

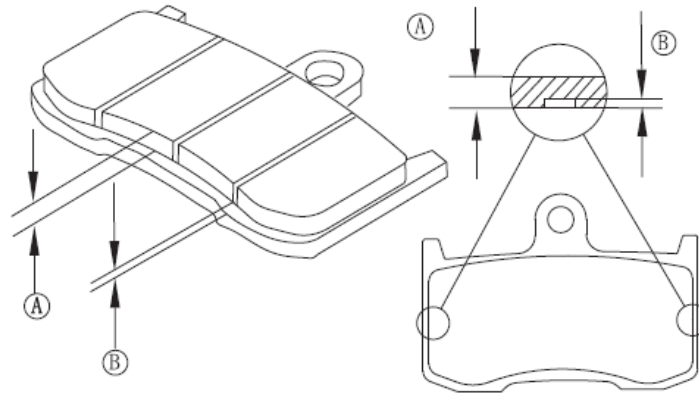


- Dacă lanțul este foarte uscat, curățați-l înainte de lubrifiere.

## Frâne

### Verificarea uzurii frânelor

Verificați dacă frânele sunt uzate. Verificați caliperul discului de frână față și spate. Dacă grosimea oricărei plăcuțe este sub 1mm, înlocuiți ambele plăcuțe din caliper ca set. Plăcuțele trebuie înlocuite de un agent CFMOTO autorizat.



A Grosimea plăcuței de frână

B 1mm

### **Lichid de frână**

Conform Graficului Întreținerii Periodice, verificați nivelul lichidului de frână atât în rezervorul lichidului de frână față, cât și în rezervorul lichidului de frână spate și schimbați lichidul de frână. Lichidul de frână trebuie schimbat și atunci când acesta este contaminat cu apă sau mizerie.

### **Cerințe lichid**

Utilizați lichid de frână DOT4 dintr-un recipient marcat.



### **ATENȚIE**

**Nu vărsați lichid de frână pe suprafețele vopsite. Nu utilizați lichid dintr-un recipient care a fost lăsat deschis sau nesigilat timp îndelungat.**

**Verificați dacă există scurgeri de lichid în jurul fittingurilor.**

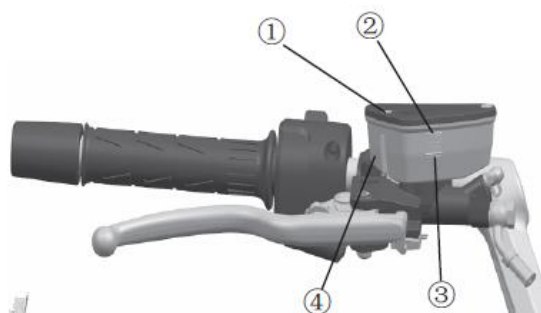
**Verificați dacă furtunul frânei este avariat.**



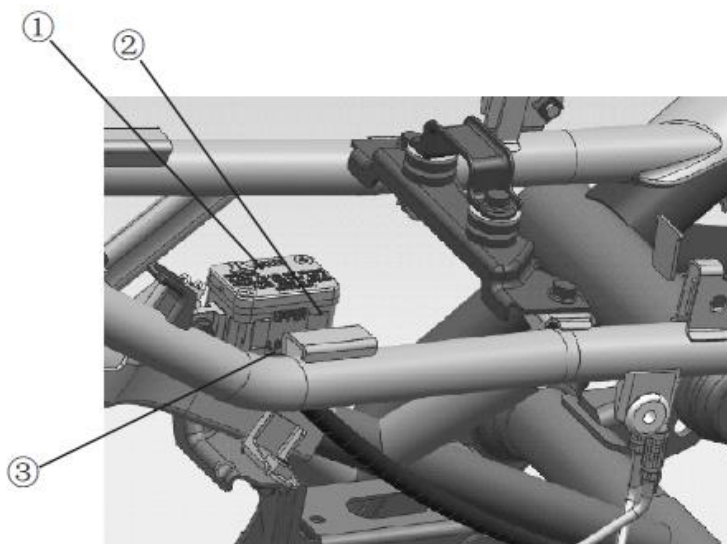
### Verificarea nivelului lichidului de frână

● Verificați dacă nivelele lichidului de frână în rezervorul din față și din spate sunt ambele între limitele inferioare și superioare.

Când nivelul lichidului de frână scade, cauzează presiune negativă în interiorul rezervorului, ceea ce poate face ca rezervorul să se deformeze. Scoateți bușonul rezervorului pentru a elibera presiunea. Reglați garnitura rezervorului și instalați bușonul.



1 Bușon lichid frână față 2 Limită superioară  
3 Limită inferioară 4 Rezervor lichid frână față



1 Rezervor lichid frână spate 2 Limită superioară 3 Limită inferioară

● Dacă nivelul lichidului din oricare rezervor este sub limita inferioară, verificați dacă există scurgeri și umpleți rezervorul până la limita superioară. În interiorul rezervorului lichidului de frână față există o linie punctată care indică limita superioară. Poate fi văzută după ce scoateți bușonul rezervorului.



#### AVERTIZARE

**Nu amestecați mărci diferite de lichid de frână. Schimbați complet lichidul de frână în conducta pentru lichidul de frână, dacă lichidul de frână trebuie reumplut, dar tipul și marca lichidului de frână din rezervor sunt neidentificate.**

#### **Schimbarea lichidului de frână**

Lichidul de frână trebuie schimbat de un agent CFMOTO autorizat.

#### **Frâne față și spate**


Discul de frână și plăcuța de frână se vor uza după o perioadă lungă de utilizare. Verificați-le sau înlocuiți-le, așa cum se specifică.



#### AVERTIZARE

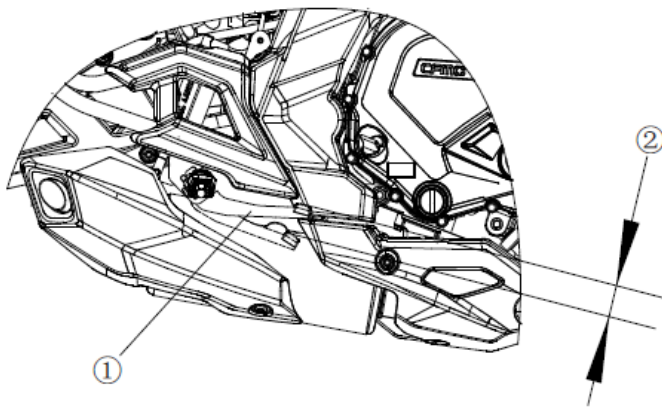
**Dacă maneta sau pedala de frână este moale când este acționată, este posibil să existe aer în conductele pentru lichidul de frână sau frâna este defectă. Din moment ce este periculos să utilizați motocicletă în aceste condiții, apelați de îndată la un agent CFMOTO autorizat să verifice frâna.**

#### **Verificare**

- Învârtiți cheia de pornire în poziția “”.
- Lumina frânei trebuie să fie aprinsă când este acționată frâna față.

Comutatorul frânei față trebuie verificat de un agent.

● Verificați comutatorul frânei spate. Lumina frânei trebuie să fie aprinsă când apăsați pedala frânei spate.



1 Pedala frânei spate    2 Cursa pedalei frânei spate

● Dacă lumina frânei nu se aprinde, verificați conectorii cablurilor comutatorului frânei față și spate.

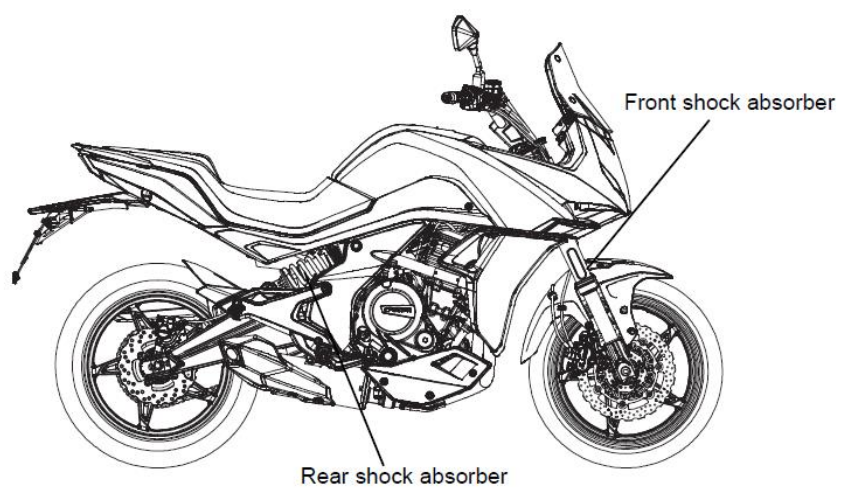
**Cursa pedalei frânei spate: 10mm**

## **Furcă față**

Verificarea funcționării furcii față și a scurgerilor de ulei la furca față trebuie realizată conform Graficului Întreținerii Periodice.

### **Verificarea furcii față**

- Ținând de maneta frânei față, apăsați furca față în sus și în jos de câteva ori pentru a verifica cursa lină.
- Verificați vizual furca față pentru scurgeri de ulei, urme sau zgârieturi.
- Dacă veți îndoieli cu privire la amortizorul furcii față, contactați agentul CFMOTO autorizat.



Amortizor față

Amortizor spate

### **Amortizor spate**

Verificarea funcționării amortizorului spate și a scurgerilor de ulei la acesta trebuie realizată conform Graficului Întreținerii Periodice.

Acest vehicul este dotat cu un amortizor reglabil. Poate fi reglat în funcție de diferitele condiții de rulare. Mai jos aveți setările recomandate:

	Mod confortabil (drum accidentat)				Mod standard (drum normal)				Mod sport (dealuri și munți)			
	Față		Spate		Față		Spate		Față		Spate	
	Preîncărcare	Nivel amortizare	Preîncărcare	Nivel amortizare	Preîncărcare	Nivel amortizare	Preîncărcare	Nivel amortizare	Preîncărcare	Nivel amortizare	Preîncărcare	Nivel amortizare
1 șofer	neregabil	8	8	5	neregabil	5	8	4	neregabil	2	8	2
1 șofer și 1 pasager	neregabil	8	8	5	neregabil	3	8	2	neregabil	2	8	2

Obs. 1: Preîncărcarea înseamnă câteva ture strânse față de starea complet liberă (Setarea preîncărcării amortizorului spate este de 8 ture strânse); Nivelul de amortizare înseamnă câte nivele se ajustează față de nivelul de amortizare maxim (Setarea inițială a amortizării amortizorului față este de 7 nivele de la nivelul max. de amortizare. Setarea inițială a amortizorului spate este de 4 nivele față de nivelul max. de amortizare).

Obs.2: Amortizoarele față au aceeași funcție, dar trebuie setate individual. Vă rugăm să le setați la același nivel pentru a preveni instabilitatea la rulare.

Reglarea amortizorului are doar setări relativ potrivite. Nu există o setare potrivită pentru orice condiții de rulare. Operatorul poate regla amortizorul în funcție de diferitele tipuri de drum și diferitele maniere de condus.

Scopul preîncărcării este de a spori capacitatea arcului și distanța parcursă. În caz de sarcini grele, sporiți numărul de ture pentru a obține o distanță mai mare de rulare. Dar o preîncărcarea prea grea poate face ca vehiculul să sară și să fie instabil.

Scopul amortizării este de a reduce vibrațiile vehiculului.

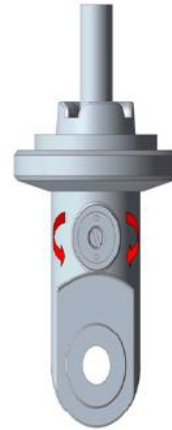
Reglarea amortizării reduse poate face ca amortizorul să se întindă ușor pentru a oferi șoferului confort. Dar vehiculul va fi instabil, dacă amortizarea este prea redusă.

Amortizarea mare poate face ca rularea vehiculului să fie stabilă și sigură. Dar o amortizare prea mare, va afecta confortul.

Învârtiți butonul de reglare în sensul acelor de ceasornic pentru a mări amortizarea, învârtiți butonul de reglare în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce amortizarea.



Buton de reglare amortizor față



Buton de reglare amortizor spate

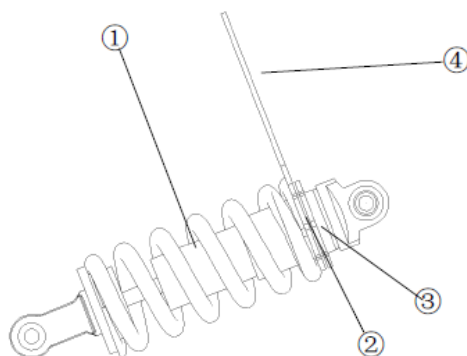


### Verificarea amortizorului spate

- Apăsăți de câteva ori scaunul pentru a verifica dacă cursa amortizorului spate este lină.
- Verificați vizual amortizorul spate pentru scurgeri de ulei.
- Dacă veți îndoieli cu privire la amortizorul spate, contactați agentul CFMOTO autorizat.

### Reglarea preîncărcării resortului

Preîncărcarea amortizorului spate prin reglare unică. Utilizați scula specială pentru a învârti piulița 1 și 2 pentru a regla preîncărcarea.



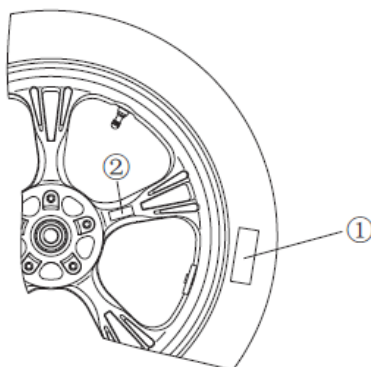
1 Amortizor spate 2 Piulița I 3 Piulița II 4 Sculă specială

**▲ AVERTIZARE**

**Această unitate conține azot gazos sub presiune mare. Manipularea necorespunzătoare poate cauza explozii. Nu o incinerati, înțepați sau deschideți.**

**Roți**

Pe roțile acestei motociclete sunt instalate anvelope fără cameră. Marcajul FĂRĂ CAMERĂ de pe peretele lateral al anvelopei.



1 Anvelope fără cameră 2 Jante fără cameră

 **AVERTIZARE**

Anvelopele, jantele și ventilele de aer ale acestei motociclete sunt concepute doar pentru roți fără cameră. Utilizați doar anvelopele, jantele și ventilele de aer standard recomandate. Nu montați anvelope cu cameră pe jante fără cameră. Este posibil ca taloanele să nu se așeze corespunzător pe jantă cauzând dezumflarea anvelopei. Nu instalați o cameră într-o anvelopă fără cameră.

### **Anvelope**

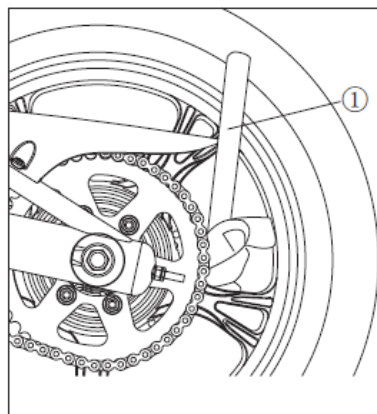
#### **Sarcina utilă și presiunea anvelopelor**

Dacă nu mențineți presiunile de umflare adecvate sau nu respectați limitele sarcinii utile pentru anvelope, manipularea și performanța motocicletei dvs. pot fi afectate negativ și pot duce la pierderea controlului.

- Scoateți capacul ventilului de aer.
- Verificați presiunea din anvelope cu ajutorul unui contor exact.
- Asigurați-vă că instalați bine capacul ventilului de aer.

**▲ OBSERVAȚIE**

Mășurați presiunea din anvelope când acestea sunt reci (adică atunci când motocicleta nu a fost utilizată timp de 3 ore). Presiunea din anvelope este afectată de schimbările de temperatură ambientală și de altitudine și de aceea presiunea din anvelope trebuie verificată și reglată când mediul în care utilizați motocicleta prezintă variații mari de temperatură sau altitudine.



1 Manometru de control

**Presiunea din anvelope (La rece)**

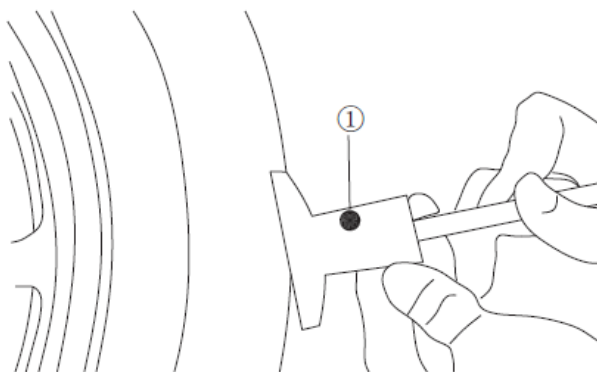
	O persoană	Două persoane
Față	225kPa	225kPa
Spate	250kPa	280kPa

**Uzura anvelopelor, daune**

Când profilul anvelopelor se uzează, anvelopa poate face pană sau poate fi avariata mai ușor. Este acceptată estimarea că 90% din toate defecțiunile anvelopelor au loc în ultima parte de 10% din durata de viață a profilului. Prin urmare, nu este sigur să utilizați anvelopele până ce banda lor de rulare este uzată. Conform Graficului Întreținerii Periodice, măsurați adâncimea profilului cu ajutorul unui șubler de adâncime și înlocuiți anvelopele care s-au uzat și au ajuns la adâncimea minimă permisă a profilului.

### Adâncimea minimă a profilului

Față	0,8mm~1mm
Spate	0,8mm~1mm



1 Șubler de adâncime

- Verificați vizual anvelopele dacă prezintă fisuri și incizii, înlocuiți anvelopa dacă este grav avariată. Umflăturile sau proeminențele indică daune interne.
- Îndepărtați pietrele prinse în profil sau alte particule străine.



#### **OBSERVAȚIE**

Majoritatea țărilor au propriile reglementări care stipulează o adâncime minimă a profilului anvelopei; Asigurați-vă că le respectați.  
Verificați echilibrarea roților de fiecare dată când montați o anvelopă nouă.



#### **AVERTIZARE**

Pentru a asigura o manipulare în condiții de siguranță și stabilitate, utilizați doar anvelopele și presiunea standard recomandată. Anvelopele care prezintă pene și sunt reparate nu au aceleași proprietăți ca și cele neavariate. Nu depășiți 100km/h în decurs de 24 de ore de la reparare și 170km/h după această perioadă.



#### **OBSERVAȚIE**

Când utilizați motocicletă pe drumuri publice, respectați limitele de viteză conform legislației privind circulația.

#### **Anvelopă standard (Fără cameră)**

Față	Dimensiune: 120/70 ZR17 M/C 58W
Spate	Dimensiune: 160/60 ZR17 M/C 69W



#### **AVERTIZARE**

**Utilizați aceleași anvelope de la același producător atât pentru roata față, cât și pentru roata spate.**



#### **PERICOL**

**Anvelopa nouă este netedă ceea ce poate duce la pierderea controlului și accidentare. Suprafața normală de fricțiune poate fi formată după o perioadă de rodaj de 160 de km. Evitați frânările bruște, dure, accelerările excesive și virajele strânse în perioada de rodaj.**

#### **Baterie**

Bateria acestui vehicul nu are nevoie de întreținere. Prin urmare, nu este nevoie să verificați cantitatea de electrolit din baterie sau să adăugați apă distilată. Nu este nevoie să îndepărtați banda de sigilare după ce adăugați electrolit în baterie. Pentru a asigura o funcționare optimă a bateriei, încărcați bateria adecvat pentru a vă asigura că aceasta are suficientă putere pentru demaror. Când motocicletă este utilizată frecvent, bateria va fi încărcată complet de sistemul de încărcare al motocicletei. Dacă motocicletă este utilizată doar ocazional sau este utilizată la scurt timp după fiecare călătorie, bateria poate fi descărcată. Bateria se poate descărca și automat.

Intervalul de descărcare diferă în funcție de tipul de baterie și de temperatura ambientală. Când temperatura ambientală crește, de exemplu, intervalul de descărcare poate crește o dată când temperatura crește tot cu 15°C.

Bateria încărcată pe vreme rece nu este bine încărcată ceea ce poate face ca electrolitul să înghețe, bateria să se crape și placa de metal să se deformeze. Bateria complet încărcată poate spori capacitatea de protecție la îngheț.

### **Sulfatarea bateriei**

Sulfatarea se produce când bateria este lăsată descărcată un timp îndelungat. Sulfatul este un produs secundar normal al reacțiilor chimice care au loc într-o baterie. Dar când descărcarea continuă face ca sulfatul să se cristalizeze în celule, plăcile bateriei vor fi avariate permanent și nu vor ține bateria încărcată. Dacă se întâmplă acest lucru, trebuie să o înlocuiți cu o baterie nouă.

### **Întreținerea bateriei**

Mențineți bateria încărcată tot timpul. În caz contrar, bateria poate fi avariata și durata sa de viață se scurtează. Dacă utilizați vehiculul mai rar, verificați tensiunea bateriei în fiecare săptămână cu ajutorul unui voltmetru. Dacă scade sub 12,8 volți, bateria trebuie încărcată cu ajutorul unui încărcător adecvat (consultați agentul). Dacă nu utilizați vehiculul pe perioade mai mari de 2 săptămâni, bateria poate fi încărcată cu un încărcător adecvat. Nu utilizați un încărcător rapid pentru automobile deoarece acesta poate supraîncărca bateria și o poate defecta.

### **Încărcător baterie**

Contactați-vă agentul pentru a obține specificațiile încărcătorului.

### **Încărcarea bateriei**



- Scoateți bateria din vehicul (vezi Scoaterea bateriei)
- Conectați conexiunile încărcătorului și încărcați bateria la o zecime din capacitatea bateriei. De exemplu, regimul de încărcare pentru o baterie de 10Ah este de 1,0 amperi.
- Asigurați-vă că bateria este complet încărcată înainte de a o instala. (vezi Instalarea bateriei)



#### **ATENȚIE**

**Nu scoateți niciodată banda de sigilare, deoarece bateria se poate defecta. Nu instalați o baterie convențională pe această motocicletă deoarece sistemul electric nu poate funcționa adecvat.**



#### **OBSERVAȚIE**

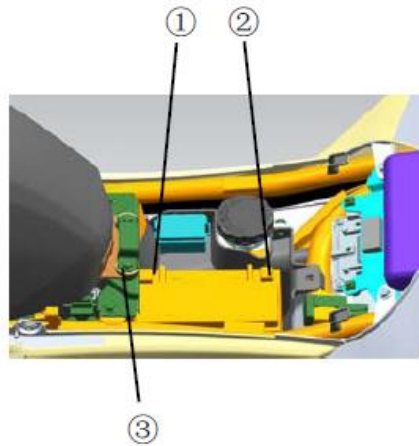
**Dacă încărcați bateria sigilată, aveți grijă să respectați instrucțiunile de pe eticheta bateriei.**

#### **Scoaterea bateriei**

- Scoateți scaunul. Scoateți șurubul de montare al rezervorului de combustibil.
- Deconectați firele de la baterie, prima dată terminalul (-), apoi terminalul (+).
- Ridicați partea din spate a rezervorului de combustibil, scoateți bateria din cutie.
- Curățați bateria cu o soluție de bicarbonat și apă. Asigurați-vă că conexiunile firelor sunt curate.

### Instalarea bateriei

- Puneți bateria în cutia sa.
- Conectați firul prima dată la terminalul (+), apoi conectați firul la terminalul (-).



1 terminal (-) 2 terminal (+)  
3 Șurub de montare, rezervor combustibil

 **ATENȚIE**

Când instalați bateria, ordinea de conectare a terminalului (+) și a terminalului (-) este inversă față de scoaterea bateriei.

 **AVERTIZARE**

Terminalul incorect poate cauza defecțiuni grave la sistemul electric.

- Acoperiți terminalele cu lubrifiant dielectric pentru a preveni coroziunea.
- Acoperiți terminalele cu capacele lor.
- Reinstalați părțile scoase.

### **Pedala de picior**

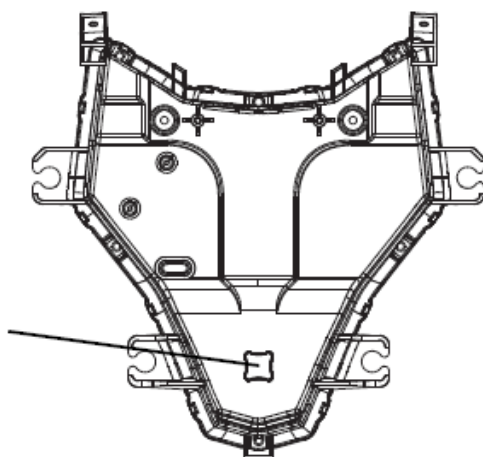
Lubrificați periodic pedala de picior cu ulei de silicon (vezi graficul întreținerii pentru mai multe informații).

### **Faza**

#### **Reglarea fazei scurte**

Faza scurtă poate fi reglată. Când faza scurtă nu este cea potrivită, reglați șurubul fazei scurte.

- Rotiți șurubul până ce faza scurtă este cea potrivită.




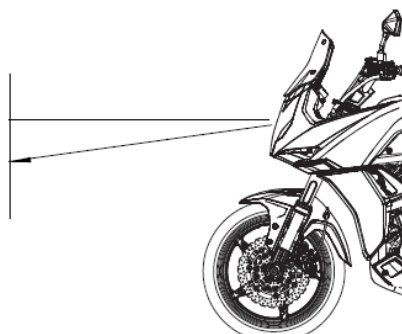
1 Şurub reglare, faza lungă 2 Vedere spate, far faţă

### Reglarea fazei lungi

Când faza lungă nu este cea potrivită, reglați șurubul de reglare al fazei lungi.

- Rotiți șurubul de reglare până ce faza lungă este cea potrivită.

 <b>OBSERVAȚIE</b>
<b>Roata față și roata spate ajung jos și conducătorul pentru a regla faza lungă/scurtă. Reglarea fazei lungi/scurte trebuie să se facă în conformitate cu reglementările locale.</b>



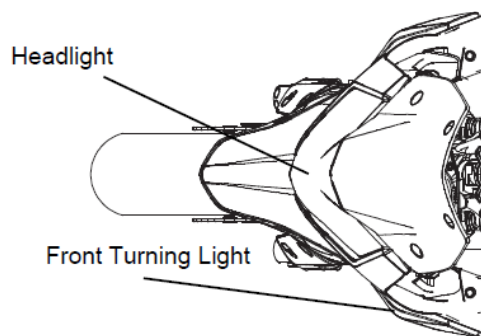
### Semnalizator

Semnalizatorul poate fi înlocuit când este avariât. Nu este nevoie să înlocuiți tot setul de lumini.

Far, stop, lumină plăcuță înmatriculare spate  
Far, stop, lumină plăcuță înmatriculare spate  
LED  
Înlocuiți întreg setul când este avariata.

### **Semnalizator spate, semnalizator față**

Semnalizator spate, semnalizator față: LED  
Înlocuiți întreg setul când este avariata.

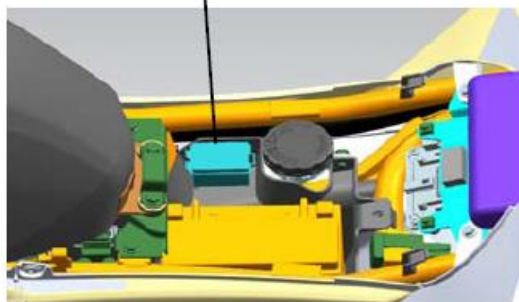


Far  
Semnalizator față

### **Siguranțe**

Cutia cu siguranțe se află sub scaunul din față. Siguranța principală este montată pe releul de pornire sub capacul lateral stânga. Dacă siguranța sare, verificați sistemul electric pentru a stabili cauza și înlocuiți-o cu o siguranță cu aceeași amperi.

Cutia cu siguranțe

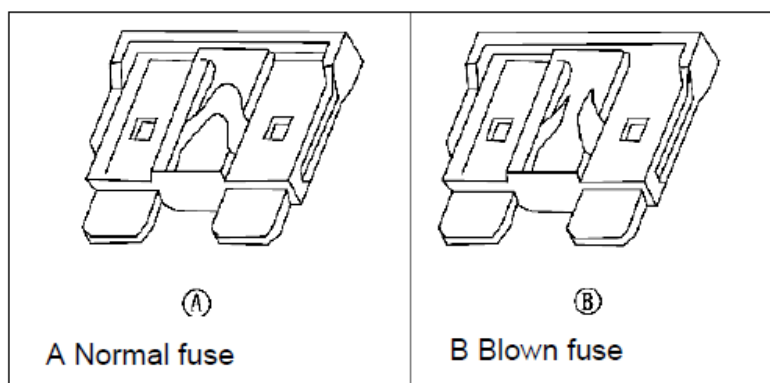


- Scoateți scaunul.



**AVERTIZARE**

**Nu utilizați orice înlocuitor pentru siguranța standard. Înlocuiți siguranța arsă cu una nouă cu aceeași amperi. Valoarea amperilor este indicată pe siguranță.**



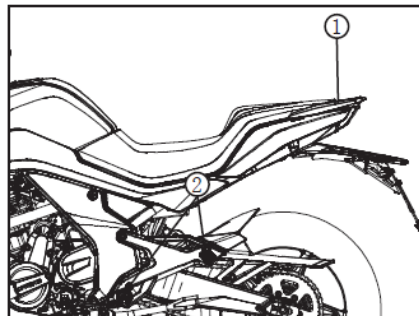
A Siguranță normală

B Siguranță sărită



**Kit suport mâini și picioare pentru pasageri**

Suportul de mâini pentru pasageri 1 este partea de sprijin montată pe motocicletă pentru ca pasagerul să se țină de acesta în timpul rulării, ce include curea și mâner.



Suportul pentru picioare 2 este pedala montată pe motocicletă pentru ca pasagerul să se sprijine pe aceasta.

## **Curățarea motocicletei**

### **Măsuri generale de precauție**

Păstrarea curată a motocicletei dvs. va îmbunătăți aspectul acesteia, va optimiza performanța acesteia și va prelungi durata de viață a diferitelor componente. Dacă acoperiți motocicleta cu o prelată pentru motociclete de bună calitate, prin care circulă aerul, aceasta va fi protejată de razele nocive UV, de poluanți și puțin praf va ajunge pe suprafețele sale.

- Curățați motocicleta doar după ce motorul și toba de eșapament s-au răcit.
- Nu aplicați degresant pe etanșări, pe plăcuțele de frână și pe anvelope.
- Utilizați întotdeauna ceară și soluție de curățat neabrazivă.
- Evitați substanțele chimice dure, solvenții, detergenții și produsele casnice de curățat, precum soluțiile de curățat geamuri pe bază de amoniac.
- Benzina, lichidul de frână și lichidul de răcire vor avaria suprafețele vopsite și suprafețele din plastic: Spălați-le imediat.
- Evitați periile de sârmă, lâna din oțel și alte cârpe sau perii abrazive.
- Aveți grijă când spălați parbrizul, capacul farului și alte părți din plastic deoarece acestea se pot zgâria ușor.

- Evitați apa la presiune mare, deoarece aceasta poate pătrunde prin etanșări și componentele electrice, ducând la avarierea vehiculului.
- Evitați să pulverizați apă în zonele delicate, precum admisiile de aer, conducta de combustibil, componentele frânei, componentele electrice, ieșirile tobei de eșapament și deschiderile rezervorului de combustibil.
- Clătiți cu apă rece de la un furtun de grădină pentru a îndepărta noroiul.
- Amestecați un detergent neutru ușor (specificat pentru motociclete sau automobile) și apă într-o găleată. Utilizați o cârpă moale sau un burete pentru a șterge motocicleta. Dacă este nevoie, utilizați un degresant ușor pentru a îndepărta uleiul sau lubrifiantul acumulat.
- După spălare, clătiți motocicleta cu apă curată pentru a îndepărta reziduurile (reziduurile de la detergent pot avaria componentele motocicletei).

- Ștergeți motocicleta cu o cârpă moale pentru a nu o zgâria.
- Porniți motorul și lăsați-l să meargă la ralanti timp de câteva minute. Căldura de la motor va usca zonele umede.
- Rulați cu grijă vehiculul la o viteză mică și acționați frâna de câteva ori. Astfel, veți usca frânele și le veți face să funcționeze normal.
- Lubrifiați lanțul de transmisie pentru a preveni ruginirea.



#### **OBSERVAȚIE**

**După o călătorie într-o zonă în care drumurile sunt sărate sau se află în apropierea oceanului, curățați imediat motocicleta cu apă rece. Nu utilizați apă caldă pentru a spăla vehiculul deoarece aceasta accelerează reacția chimică la sare. După ce se usucă, aplicați un spray anticoroziv pe toate suprafețele din metal sau crom pentru a preveni coroziunea. Dacă călătoriți pe ploaie sau dacă doar spălați motocicleta, se poate face condens în interiorul lentilelor farului. Pentru a îndepărta umezeala, porniți motorul și farul. Treptat condensul format în interiorul lentilelor va dispărea.**

#### **Suprafețe vopsite**

După ce spălați motocicleta, acoperiți suprafețele vopsite, atât cele din metal, cât și cele din plastic, cu o ceară pentru motociclete / automobile disponibilă în comerț. Ceara trebuie aplicată o dată la trei luni sau de câte ori este nevoie. Folosiți întotdeauna produse neabrazive și aplicați-le conform instrucțiunilor de pe recipient.

### **Parbrizul și alte părți din plastic**

După spălare, utilizați o cârpă moale pentru a șterge părțile din plastic. Când acestea sunt uscate, tratați parbrizul, lentilele farului și alte părți din plastic nevopsite cu un produs de curățare / lustruire aprobat pentru plastic.



#### **ATENȚIE**

**Părțile din plastic se pot deteriora și se pot strica, dacă vin în contact cu substanțe chimice sau cu produse casnice de curățat, precum benzina, lichidul de frână, soluția de curățat geamuri, agenții de etanșare sau alte substanțe chimice dure. Dacă o parte din plastic vine în contact cu orice substanță chimică dură, spălați-o de îndată cu apă și detergent neutru ușor și apoi verificați dacă s-au produs daune. Evitați să utilizați cârpe sau perii abrazive pentru a curăța părțile din plastic, deoarece acestea pot afecta suprafața părților din plastic.**

### **Crom și aluminiu**

Părțile cromate și părțile din aluminiu nevopsite expuse la sarea de pe drum sau din aer în zonele de coastă se pot coroda, dacă nu sunt corect curățate. Aluminiul vopsit trebuie curățat cu un detergent neutru ușor și finisate cu un spray de lustruire. Atât roțile din aluminiu vopsite, cât și cele nevopsite pot fi curățate cu agenți de curățare pentru roți fără acizi.

### **Piele, vinil și cauciuc**

Dacă motocicletă dvs. are accesorii din piele, trebuie să aveți mare grijă cu acestea. Utilizați un produs / tratament de curățare a pielii pentru a curăța și întreține accesoriiile din piele. Dacă spălați părțile din piele cu detergent și apă, acestea se vor strica și durata lor de viață se va scurta.

Părțile din vinil trebuie curățate împreună cu restul motocicletei dvs. și apoi tratate cu tratament pentru vinil. Părțile laterale ale anvelopelor și alte componente din cauciuc trebuie tratate cu un protector pentru cauciuc pentru a le proteja.



#### **AVERTIZARE**

**În special trebuie să aveți grijă să nu ajungă protector de cauciuc pe suprafața profilului anvelopei când realizați tratamentul. Acest lucru poate reduce tracțiunea între anvelopă și sol, cauzând pierderea controlului.**

## DEPOZITAREA

### Pregătirea pentru depozitare

- Curățați bine întregul vehicul.
- Porniți motorul timp de aprox. 5 minute pentru a încălzi uleiul, opriți-l și apoi scurgeți uleiul de motor.



#### AVERTIZARE

**Uleiul pentru motocicletă este toxic. Eliminați uleiul uzat în mod regulamentar. Contactați autoritățile locale pentru a afla care sunt metodele de eliminare aprobate sau cum poate fi reciclat. Nu lăsați uleiul uzat la îndemâna copiilor.**

- Umpleți cu ulei de motor proaspăt.
- Goliți rezervorul de combustibil cu ajutorul unei pompe de combustibil sau a unui sifon. (ATENȚIE: Când pompa de combustibil nu poate pompa restul combustibilului, scoateți conectorul pompei de combustibil și utilizați țeava pentru a scurge combustibilul, în caz contrar pompa fiind avariata.)



#### AVERTIZARE

**Benzina este extrem de inflamabilă și poate cauza explozii în anumite condiții. Învârțiți cheia de pornire în poziția "☒". Fumatul este interzis. Asigurați-vă că zona este bine ventilată și că nu există surse de flacără sau scântei; este inclus aici orice dispozitiv cu far de ghidare. Benzina este toxică. Eliminați benzina în mod regulamentar. Nu lăsați uleiul uzat la îndemâna copiilor. Contactați autoritățile locale pentru a afla care sunt metodele de eliminare aprobate.**

- Goliți sistemul de combustibil lăsând motorul să meargă la ralanti până când acesta dă rateuri. (dacă combustibilul este lăsat în vehicul mult timp, acesta se va strica și va înfunda sistemul de combustibil.)

- Reduceți presiunea din anvelope cu 20% pe perioada de depozitare.
- Așezați motocicleta pe o cutie sau un stand astfel încât roțile să fie ridicate de la sol. (Dacă acest lucru nu este posibil, puneți niște scânduri sub roțile din față și din spate pentru a feri cauciucurile de umezeală.)
- Pulverizați ulei pe toate suprafețele de metal nevopsite pentru a preveni ruginirea. Nu lăsați uleiul să ajungă pe părțile din cauciuc sau la frâne.
- Lubrifiați lanțul de transmisie și toate cablurile.
- Asigurați-vă că bateria este complet încărcată înainte de depozitare. Scoateți bateria și depozitați-o departe de lumina soarelui și într-un loc uscat și răcoros.
- Legați pungi din plastic peste toba de eșapament pentru a preveni pătrunderea umezelii.
- Puneți o prelată peste motocicletă pentru a împiedica praful și mizeria să se adune pe aceasta.

### **Pregătirea după depozitare**

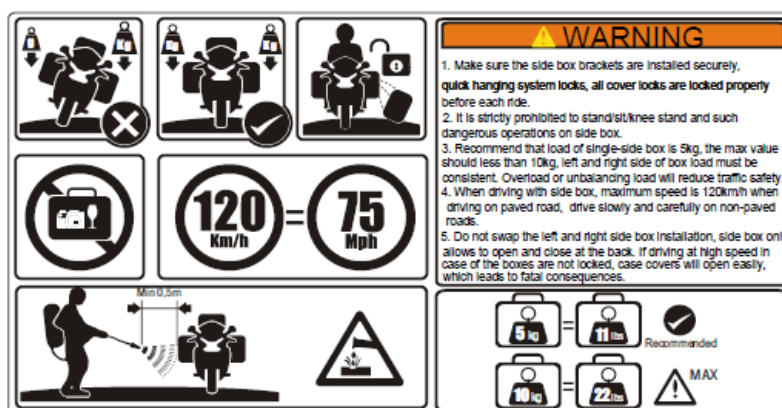
- Scoateți pungile din plastic de pe toba de eșapament.
- Instalați bateria pe motocicletă și încărcăți-o, dacă este cazul.
- Umpleți rezervorul de combustibil.
- Verificați toate punctele enumerate în secțiunea Verificări zilnice de siguranță.
- Lubrifiați pivoții, bolțurile și piulițele.



## ETICHETE DE AVERTIZARE PE MOTOCICLETĂ

Vă rugăm să citiți toate etichetele de avertizare de pe motocicletă și să respectați instrucțiunile de pe acestea înainte de a utiliza motocicleta pentru prima dată.

Dacă oricare dintre etichetele prezentate în acest manual diferă de etichetele de pe motocicleta dvs., citiți întotdeauna și respectați instrucțiunile de pe etichetele de pe motocicletă.



## TABELUL CODURILOR DE EROARE EFI

### Prezentarea autodiagnosticării

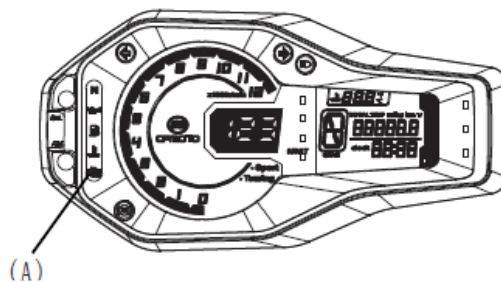
ECU monitorizează constant senzorii, elementele de acțiune și circuitele, indicatorul FI și tensiunea bateriei, etc., chiar și ECU, și verifică semnalul de ieșire al sensorului, semnalul de acțiune a elementului de acțiune și semnalul intern (precum controlul buclei închise,

temperatura lichidului de răcire, controlul ralantiului și controlul tensiunii bateriei, etc.) pentru fiabilitate. Dacă orice proces sau semnal este suspect, ECU înregistrează codul de defecțiune în memoria RAM.

Informațiile privind defecțiunile sunt înregistrare sub formă de coduri de defecțiuni și în ordinea cronologică a defecțiunilor. Defecțiunile pot fi împărțite în "Defecțiuni curente" și "Defecțiuni înregistrate".

La realizarea întreținerii, utilizând PDA și indicatorul FI, părțile defecte pot fi de îndată găsite pentru a îmbunătăți eficiența și calitatea întreținerii.

În cazul în care apare o problemă la sistemul EFI și la sistemul de pornire, MIL (LED) [A] se aprinde.



#### Observație

Utilizați o baterie complet încărcată când faceți autodiagnoza. În caz contrar, lumina (LED) pâlpâie foarte încet sau nu pâlpâie.

### **MIL este On**

- MIL are două căi de control.
- În timpul funcționării motorului, MIL este pornit când sistemul diagnostică părțile defecte cu o frecvență a iluminării de 2Hz. Reporniți comutatorul de pornire după ce motorul se oprește. Dacă sistemul a detectat defecțiunea remediată, MIL va fi aprins constant până la pornirea motorului. Dacă sistemul încă detectează defecțiunea, MIL va fi aprins timp de 4s și stins timp de 1s, frecvența iluminării fiind de 2Hz, până la pornirea motorului. Dacă nu există vreo defecțiune, MIL se va fi stinge după ce a fost aprins timp de 4s. Porniți motorul înainte ca MIL să se stingă.
- Controlul codului iluminării intermitente: Codul iluminării are nevoie de condiții speciale de declanșare. Înainte de pornirea motorului (Viteza este 0, iar RPM ale motorului sunt 0), acționați complet accelerația (sau accelerație acționată peste valoarea supapei de 65,1) și mențineți accelerația complet acționată. Apoi acționați blocarea EFI. Dacă sistemul EMS nu a diagnosticat problema, lumina indicatorului se va stinge după ce va lumina timp de 4s. Dacă EMS a diagnosticat problema, lumina indicatorului va afișa intermitent codul. Lumina defecțiunilor se va opri din iluminarea intermitentă timp de 1s între 2 numere. Dacă EMS a diagnosticat două defecțiuni în același timp, lumina indicatorului va lumina intermitent de la secvența defecțiunilor. Lumina indicatorului va fi stinsă timp de 4S ca interval cod defecțiune. După iluminarea intermitentă, MIL se stinge automat. Dacă vreți să vedeți din nou codurile de iluminare intermitentă, opriți blocarea EFI prima dată și apoi porniți-o, în timp ce țineți accelerația complet acționată.

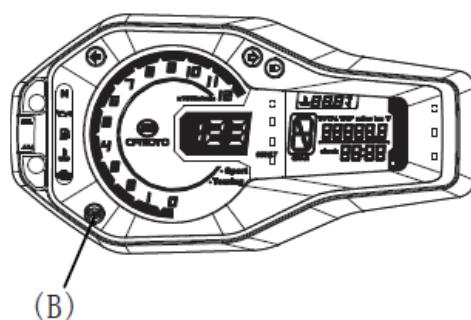
Presiune ansamblu sau intrare presiune joasă bar

● Citiți informațiile cu privire la defecțiuni prin codul de iluminare intermitentă

Aduceți comutatorul de pornire în poziția on; linia K conectează împământarea mai mult de 2,5s. De exemplu, dacă codul defecțiunii este deja în memoria ECU, atunci MIL va afișa codul de iluminare intermitentă care este P-CODE. De exemplu: P0203 va pâlpâi: Va pâlpâi de 10 ori continuu – se va opri – va pâlpâi de 2 ori – se va opri - va pâlpâi de 10 ori continuu – se va opri – va pâlpâi de 3 ori.

### TABELUL CODURILOR DE EROARE ABS

Dacă lumina indicatorului ABS [B] s-a aprins, înseamnă că sistemul ABS are o defecțiune. Vă rugăm să utilizați PDA pentru a citi codurile de eroare.



### Probleme generale și cauze

Problemă	Componente	Cauza posibilă	Soluție
Motorul nu pornește	Sistem combustibil	Fără combustibil	Alimentați cu combustibil
		Pompă blocată sau defectă: calitate slabă combustibil	Curățați sau înlocuiți
	Sistem pornire	Defecțiune bujie: depuneri excesive de carbon, utilizare prea îndelungată	Verificați sau înlocuiți
		Defecțiune capac bujie: Contact prost sau ardere	Verificați sau înlocuiți
		Defecțiune bobină de aprindere: Contact prost sau ardere	Verificați sau înlocuiți
		Defecțiune ECU: Contact prost sau ardere	Verificați sau înlocuiți
		Defecțiune bobină de recepție: contact prost sau ardere	Verificați sau înlocuiți
		Defecțiune stator: contact prost sau ardere	Verificați sau înlocuiți
		Defecțiune cablaj: contact prost	Verificați sau reglați
	Compresie cilindru	Defecțiune mecanism pornire: uzat sau avariat	Verificați sau înlocuiți
		Supapele de admisie și evacuare, locurile supapelor sunt defecte: prea mult combustibil coloidal sau utilizare prea îndelungată	Verificați sau înlocuiți
		Defecțiune cilindru, piston, inel piston: prea mult combustibil coloidal sau uzură	Verificați sau înlocuiți
		Scurgere la ansamblul de admisie: utilizare prea îndelungată	Reglați sau înlocuiți
		Defecțiune temporizare supapă	Reglați sau înlocuiți
Claxonul nu funcționează	Baterie	Descărcată	Încărcați sau înlocuiți
	Comutator stânga	Buton claxon defect	Reglați sau înlocuiți
	Cablu	Conexiune proastă	Reglați sau reparați
	Claxon	Defecțiune claxon	Reglați sau înlocuiți

Putere insuficientă	Supapă și piston	Supape de admisie și evacuare, piston depuneri excesive de carbon: calitate slabă combustibil și calitate slabă ulei	Verificați sau înlocuiți
	Ambreiaj	Ambreiajul nu prinde: ulei de calitate slabă, utilizare prea îndelungată și supraîncărcare	Reglați sau înlocuiți
	Cilindru și inel	Uzură cilindru, inele piston: ulei de calitate slabă și utilizare prea îndelungată	Înlocuiți uleiul
	Frână	Separarea frânei este incompletă: frâna este prea tare	Reglați
	Lanț principal	Lanțul de transmisie este prea întins: reglare incorectă	Reglați
	Motor	Motorul se supraîncălzește: amestec prea bogat sau prea sărac, ulei de calitate slabă, calitate combustibil, acoperire, etc.	Reglați sau înlocuiți
	Bujie	Distanță necorespunzătoare bujii, specificația este 0,8mm – 0,9mm	Reglați sau înlocuiți
	Conductă de admisie	Scăpare aer din conducta de admisie: utilizare prea îndelungată	Reglați sau înlocuiți
	Cap cilindru	Scurgeri la capul cilindrului sau la supape	Verificați sau înlocuiți
	Sistem electric	Defecțiuni sistem electric	Verificați sau reparați
	Epurator aer	Filtru de aer înfundat	Curățați sau reglați
Farul și stopul nu funcționează	Cablu	Conexiuni slabe	Reglați
	Comutatoare stânga și dreapta	Comutator defect sau avariat	Reglați sau înlocuiți
	Far	Becuri defecte, suport lampă	Reglați sau înlocuiți
	Regulator	Conexiune slabă sau arsă	Verificați sau înlocuiți
	Magnet	Stator defect sau ars	Verificați sau înlocuiți
Sistem de alarmă defect	Baterie	Descărcată	Încărcați sau înlocuiți
	Cablu	Conexiune slabă	Reglați sau reparați
	Microfon, lumină alarmă	Avariat	Înlocuiți
	Cutie control alarmă	Avariata	Reglați sau înlocuiți

Mai sus sunt enumerate defecțiunile obișnuite ale motocicletei. Dacă motocicleta dvs. s-a defectat (în special sistemul electronic de injecție de combustibil, sistemul de evaporare a combustibilului și sistemul de alarmă), vă rugăm contactați “ SERVICE-UL CFMOTO” din timp pentru a verifica și repara vehiculul.

**Atenție:** Nu încercați să remediați singur defecțiunile, deoarece vă puteți accidenta ușor. Răspundeți pentru accidente, dacă nu respectați această atenționare.

Tabel funcționare butoane						
Art.	Funcție	Putere	Afișaj	Buton SEL	Buton ADJ	Rezultat
1.1	Schimbare mile	CHEIE ON	TOTAL	<1s		trece la contor DISTANȚĂ PARCURSĂ
		CHEIE ON	DISTANȚĂ PARCURSĂ	<1s		trece la Temperatură
		CHEIE ON	Temperatură	<1s		trece la Tensiune
		CHEIE ON	Mile	<1s		trece la TOTAL mile
1.2	Contor distanță parcursă resetat	CHEIE ON	DISTANȚĂ PARCURSĂ		>3s	Contor distanță parcursă la zero
1.3	Unitate schimbare	CHEIE ON	TOTAL/DISTANȚĂ PARCURSĂ/{km/h, mph}		<1s	trece între km/h și mph
		CHEIE ON	TOTAL/ DISTANȚĂ PARCURSĂ / {°C, °F}		<1s	trece între °C și °F
1.4	Setare oră/minute	CHEIE ON	TOTAL	>3s	>3s	Intrare la setarea orei, ore iluminare intermitentă
		CHEIE ON	ore iluminare intermitentă		<1s	Creștere progresivă ore (1-23)
		CHEIE ON	ore iluminare intermitentă	1s		Intrare la setarea orei, minute iluminare intermitentă
		CHEIE ON	minute iluminare intermitentă		<1s	Creștere progresivă minute (0-59)
		CHEIE ON	minute iluminare intermitentă	1s		leșire setare
		CHEIE ON	ore iluminare intermitentă minute iluminare intermitentă		nu funcționează timp de 19s	

6NTV-380101-B000-12 EU209



ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,  
Hangzhou 311100,Zhejiang Province  
Tel: 0571-89197903 Fax: 0571-89265696  
E-mail: cfmoto@cfmoto.com www.cfmoto.cn

